Português

Instruções de segurança importantes

Leia e guarde estas instruções de segurança importantes.

AVISOS E CUIDADOS:

- Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, não exponha o produto à chuva ou à umidade.
- Não exponha este equipamento a goteiras ou respingos, nem coloque objetos de conteúdo líquido, como vasos, sobre ou próximo ao equipamento. Assim como qualquer produto eletrônico, tenha cuidado para não derramar líquido em qualquer componente do sistema. Líquidos podem provocar falhas e/ou perigo de incêndio.
- Não coloque qualquer fonte de chama aberta, como velas acesas, sobre ou próximo do produto.
- Não submeta as pilhas/baterias a choque mecânico.
- Em caso de vazamento da pilha, evite o contato do líquido com a pele ou olhos. Caso haja contato, lave a área afetada com bastante água e procure um médico.
- Não use um carregador diferente do especificamente fornecido para ser utilizado com o equipamento.
- Não deixe a bateria em carga prolongada quando não estiver em uso.
- Depois de longos períodos de armazenamento, poderá ser necessário carregar ou descarregar as pilhas várias vezes para obter o desempenho máximo.
- As baterias oferecem seu melhor desempenho quando são operadas à temperatura ambiente (20 °C +/- 5 °C).
- A bateria fornecida com seu sistema não pode ser reparada pelo usuário. Contate o atendimento ao cliente da Bose para solucionar todos os problemas relacionados à bateria.
- Não faça alterações não autorizadas no produto para não comprometer a segurança, a conformidade com regulamentos e o desempenho do sistema, podendo também anular a garantia.

ADVERTÊNCIA: Este produto contém material magnético. Consulte seu médico para esclarecer se isso pode afetar o funcionamento de seu dispositivo médico implantável.

ADVERTÊNCIA: Contém peças pequenas que podem apresentar perigo de engasgo. Não recomendado para menores de 3 anos.

NOTA:

- As marcações do produto encontram-se na parte inferior ou no pé interno do produto.
- Nos casos em que o plugue de conexão à tomada elétrica ou uma extensão de tomadas seja usada como dispositivo de desconexão, esse dispositivo deverá permanecer facilmente acessível.
- O produto deve ser usado em ambientes fechados. Ela não foi projetada nem testada para uso em ambientes externos, em veículos de recreação ou em barcos.
- Este produto deve ser utilizado somente com a fonte de alimentação fornecida com o mesmo.
- Este produto não contém peças que possam ser reparadas pelo usuário. Contate o atendimento ao cliente da Bose para assuntos relacionados a reparos.

1. Leia estas instruções.
2. Guarde estas instruções.
3. Obedeça a todos os avisos.
4. Siga todas as instruções.
5. Não use este equipamento perto da água.
6. Limpe apenas com um pano seco.
7. Não obstrua as aberturas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
8. Não o instale próximo a fontes de calor, como radiadores, registros de calor, fogões ou outros equipamentos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
9. Use apenas acessórios especificados pelo fabricante.
10. Desligue este equipamento da tomada durante trovoadas ou quando não for usá-lo durante muito tempo.
11. Deixe todo e qualquer reparo a cargo de profissionais qualificados. A assistência é necessária quando o equipamento tiver sido danificado de qualquer forma. Isso inclui, sem limitação, danos ao cabo de alimentação ou plugue; danos causados por líquidos ou objetos estranhos dentro do aparelho; exposição do aparelho à chuva ou umidade; ou quando o aparelho não funcionar normalmente ou tiver caído.

NOTA: Este equipamento foi testado e encontrado em conformidade com os limites de um equipamento digital da Classe B, de acordo com a Parte 15 das regras FCC. Esses limites são determinados para garantir uma proteção razoável contra interferências prejudiciais em instalações residenciais. Este equipamento gera, usa e pode emitir energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, poderá causar interferência prejudicial às comunicações de rádio. Porém, não há garantias de que não haverá interferência em determinada instalação. Se este equipamento causar interferência prejudicial à recepção dos sinais de rádio ou televisão, o que poderá ser determinado desligando e religando este equipamento, recomendamos que o usuário tente corrigir a interferência recorrendo a uma ou mais das seguintes medidas:

- Mude a orientação ou posição da antena receptora.
- Aumente a distância entre o equipamento e o receptor.
- Conecte o equipamento a uma tomada de um circuito diferente daquele ao qual o receptor está conectado.
- Consulte o revendedor ou um técnico especialista em rádio/TV para obter ajuda.

Alterações ou modificações não expressamente aprovadas pela Bose Corporation poderão anular a autoridade do usuário para usar este equipamento.

Este dispositivo está de acordo com a parte 15 do regulamento da FCC e está isento de licença do(s) padrão(ões) RSS da Industry Canada. O funcionamento está sujeito a estas duas condições: (1) Este equipamento não pode causar interferência prejudicial, e (2) este equipamento deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferência que possa causar funcionamento indesejado.

CAN ICES-3 (B) / NMB-3 (B)

Este aparelho digital de classe B está em conformidade com a norma canadense ICES-003.

Este dispositivo está de acordo com os limites de exposição de radiação de RF que a FCC e a Industry Canada estabeleceram para a população geral. Não deve estar no mesmo local que, ou funcionar em conjunto com, quaisquer outras antenas ou transmissores.

A Bose Corporation declara pela presente que este produto está de acordo com os requisitos essenciais, bem como outras provisões relevantes, da Diretiva 1999/5/EC e todos os outros requisitos de diretivas aplicáveis da União Europeia. O texto completo da Declaração de Conformidade encontra-se em www.Bose.com/compliance

A remoção da bateria de íons de lítio recarregável deste produto deve ser feita apenas por um profissional qualificado. Contate o revendedor local da Bose para obter mais informações.

Preencha e guarde para seu registro

Número de série: ________________

Número do modelo: 416912

Data da compra: ________________

Data de fabricação: Os quatro dígitos em negrito no número de série indicam a data de fabricação. O primeiro dígito é o ano de fabricação: "5" corresponde a 2005 ou 2015. Os dígitos 2-4 correspondem ao mês e ao dia; "001" corresponde a 1 de janeiro e 1 e "365" corresponde a 31 de dezembro.

As informações de garantia fornecidas com este produto não se aplicam na Austrália ou na Nova Zelândia. Consulte nosso site em www.bose.com.au/warranty ou www.bose.co.nz/warranty para obter detalhes sobre a garantia na Austrália e na Nova Zelândia.

Importador da China: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riying Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Importador CE: Bose GP, Castleblayney Road, Carrickmacross, Ireland

Importador de Taiwan: Bose Taiwan Branch, Room 905, 9F, Worldwide House, 131 Min Sheng East Rd, Section 3, Taipei, Taiwan, 105

Potência nominal da fonte de alimentação

Entrada: 100 – 240 VCA ∿ 50/60 Hz, 300 mA

Saída: 5 VCC, 1600 mA

Potência nominal de entrada

Entrada: 5 VCC, 1.6 A máx.

A marca nominativa e os logotipos *Bluetooth*® são marcas comerciais registradas pertencentes à Bluetooth SIG, Inc. e qualquer utilização de tais marcas pela Bose Corporation é feita sob licença.

© 2015 Bose Corporation. Nenhuma parte deste documento pode ser reproduzida, modificada, distribuída ou utilizada de qualquer outra forma sem uma autorização por escrito

Svenska

Viktiga säkerhetsanvisningar

Läs igenom och spara dessa viktiga säkerhetsanvisningar.

VARNINGAR och ATT TÄNKA PÅ:

- För att minska risken för brand och elektriska stötar ska du undvika att utsätta produkten för regn eller fukt.
- Utsätt inte systemet för vätska och placera inga föremål, som exempelvis vaser fyllda med vätska på systemet eller i dess närhet. Precis som med andra elektroniska produkter bör du vara försiktig så att du inte spiller vätska i någon del av systemet. Vätskor kan orsaka fel och/eller brand.
- Tända ljus eller andra föremål med öppna lågor får inte placeras på eller i närheten av produkten.
- Utsätt inte batterier för mekaniska stötar.
- Om ett batteri läcker måste du se till att vätskan inte kommer i kontakt med hud eller ögon. Om detta inträffar tvättar du det påverkade området med rikligt med vatten och söker omedelbart läkarvård.
- Använd bara laddare som rekommenderas för utrustningen.
- Låt inte ett batteri sitta kvar för laddning allt för länge sedan det laddats klart.
- Om batterierna ligger oanvända en längre tid kanske de måste laddas upp och laddas ur flera gånger för att erhålla maximal kapacitet.
- Batterier uppnår bästa prestanda när de används i normal rumstemperatur (20 °C +/- 5 °C).
- Det batteri som medföljer systemet kan inte bytas ut av användaren. Kontakta Bose kundtjänst om du har frågor gällande batterier.
- Gör inga otillåtna ändringar av produkten eftersom det kan äventyra säkerheten, efterlevandet av bestämmelser samt systemets prestanda. Dessutom kan produktgarantin bli ogiltig.

VARNING: Produkten innehåller magnetiska material. Kontakta din läkare om du har frågor om huruvida produkten kan påverka implantat av medicinsk enhet.

VARNING: Produkten innehåller små delar som kan orsaka kvävning. Inte lämplig för barn under 3 år.

OBS!

- Produktmärkena är placerade på undersidan och i foten på produkten.
- Om produkten kopplas bort från strömförsörjningen med elkabelns eller produktens kontakt ska det vara lätt att komma åt och använda denna kontakt.
- Produkten får bara användas inomhus. Den har inte konstruerats eller testats för utomhusbruk eller för användning på båtar eller i husvagnar/bilar.
- Den här produkten är endast avsedd att användas med den medföljande nätadaptern.
- Den här produkten innehåller inga delar som kan bytas ut eller repareras av användaren. Kontakta Bose kundtjänst om du har frågor gällande service.

1. Läs de här anvisningarna.
2. Behåll anvisningarna.
3. Ge akt på alla varningar.
4. Följ alla anvisningar.
5. Använd inte produkten i närheten av vatten.
6. Rengör endast med en torr trasa.
7. Blockera inte ventilationsöppningarna. Installera produkten i enlighet med tillverkarens anvisningar.
8. Installera inte produkten nära någon värmekälla som exempelvis radiatorer, värmespjäll och spisar eller någon annan apparat (inklusive förstärkare) som avger värme.
9. Använd bara den utrustning/de tillbehör som rekommenderas av tillverkaren.
10. Koppla bort produkten från eluttaget när åskan går eller om den inte ska användas under en längre period.
11. Låt utbildad personal utföra all service. Service krävs när apparaten har skadats på något sätt. Detta inkluderar, men begränsas inte till, skada på nätadapterkabeln eller kontakten; skada från vätska eller främmande objekt inuti apparaten; regn eller fukt på apparaten; eller när apparaten inte fungerar normalt eller har tappats.

OBS! Den här utrustningen har testats och befunnits överensstämma med gränsvärdena för digitala enheter enligt klass B, i enlighet med del 15 i FCC:s bestämmelser. Gränsvärdena är avsedda att ge rimligt skydd mot skadliga störningar vid installation i bostäder. Den här utrustningen genererar, använder och kan avge radiofrekvensenergi, och om utrustningen inte installeras och används i enlighet med anvisningarna kan den orsaka skadliga störningar i samband med radiokommunikation. Det ges dock ingen garanti för att det inte kan förekomma skadliga störningar i en viss installation. Om den här utrustningen stör mottagningen i en radio- eller TV-apparat (vilket kan upptäckas genom att utrustningen stängs av och sätts på) rekommenderar vi att du försöker motverka störningen genom att vidta en eller flera av följande åtgärder:

- Rikta om eller flytta mottagningsantennen.
- Öka avståndet mellan utrustningen och mottagaren.
- Anslut utrustningen till ett vägguttag i en annan strömkrets än den som mottagaren är ansluten till.
- Vänd dig till din återförsäljare eller en erfaren radio-/TV-reparatör för att få hjälp.

Om utrustningen ändras eller modifieras på något sätt som inte uttryckligen har godkänts av Bose Corporation, kan det innebära att användarens rätt att använda produkten upphävs.

Denna enhet uppfyller del 15 i FCC-bestämmelserna och licensundantaget i Industry Canada angående RSS-standarder. Följande två villkor ställs för användningen: (1) Enheten får inte orsaka skadliga störningar och (2) enheten måste tåla alla former av störningar som den tar emot, inklusive störningar som kan orsaka oönskad drift av enheten.

CAN ICES-3 (B) /NMB-3 (B)

Denna klass B-produkt uppfyller villkoren enligt ICES-003 i Kanada.

Denna enhet uppfyller FCC- och Industry Canada-bestämmelserna angående gränsvärden för radiofrekvensexponering för produkter för generella användningsområden. Den får inte kopplas samman med annan produkt eller användas tillsammans med annan antenn eller sändare.

Härmed förklarar Bose Corporation att denna produkt i alla väsentliga avseenden uppfyller de krav och föreskrifter som uppställts enligt direktivet 1999/5/EG och andra tillämpliga EG-direktiv. En komplett försäkran om överensstämmelse finns på www.bose.com/compliance

Litiumbatteriet i den här produkten får endast tas bort av kvalificerad person. Kontakta en Bose återförsäljare om du vill ha mer information.

Fyll i uppgifterna och håll reda på var du förvarar dem

Serienummer: ________________

Modellnummer: 416912

Inköpsdatum: ________________

Tillverkningsdatum: Fyra siffror skrivna med fet stil i serienumret indikerar tillverkningsdatum. Den första siffran är tillverkningsåret; "5" står för 2005 eller 2015. Siffrorna 2-4 står för månad och dag; "001" är den första januari och "365" är den 31 december.

Den garantiinformation som medföljer den här produkten gäller inte i Australien eller Nya Zeeland. På webbplatsen www.bose.com.au/warranty och www.bose.co.nz/warranty finns information om vilka garantier som gäller för Australien och Nya Zeeland.

Kinaimport Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riying Road, Kina (Shanghai), Pilot Free Trade Zone

EU-import Bose GP, Castleblayney Road, Carrickmacross, Irland

Taiwanimport: Bose Taiwan Branch, Room 905, 9F, Worldwide House, 131 Min Sheng East Rd, Section 3, Taipei, Taiwan, 105

Märkeffekt

Ingång: 100-240 VAC ∿ 50/60 Hz, 300 mA

Uteffekt: 5 V (likström) 1600 mA

Ineffekt

Ingång: 5 VDC, 1.6 A max

Ordet *Bluetooth*® och logotypen är registrerade varumärken som tillhör Bluetooth SIG, Inc. och Bose Corporation använder dem under licensansvar.

© 2015 Bose Corporation. Ingen del av denna publikation får återges, modifieras, distribueras eller användas på annat sätt utan föregående skriftlig tillåtelse

ไทย

คำแนะนำด้านความปลอดภัยที่สำคัญ

โปรดอ่านและเก็บรักษาคำแนะนำเพื่อความปลอดภัยที่สำคัญเหล่านี้ไว้

คำเตือนและข้อควรระวัง:

- เพื่อลดความเสี่ยงต่อการเกิดเพลิงไหม้หรือไฟฟ้าช็อต อย่าให้ผลิตภัณฑ์ถูกฝนหรือความชื้น
- อย่าวางเครื่องนี้ในบริเวณที่มีน้ำหยดหรือกระเด็น และไม่ควรวางภาชนะบรรจุของเหลว เช่น แจกัน ไว้บนหรือใกล้กับเครื่อง เช่นเดียวกับเครื่องใช้ไฟฟ้าอื่นๆ โปรดระมัดระวังอย่าให้ของเหลวกระเด็นลงในส่วนประกอบของผลิตภัณฑ์ เพราะของเหลวจะสร้างความเสียหายและ/หรือ เกิดเพลิงไหม้ได้
- อย่าวางสิ่งที่ลุกไหม้ใดๆ เช่น เทียนไขที่จุดไฟ ไว้บนหรือใกล้กับผลิตภัณฑ์
- อย่าให้แบตเตอรี่ถูกกระแทก
- ในกรณีที่แบตเตอรี่มีของเหลวรั่วซึมออกมา อย่าปล่อยให้ของเหลวนั้นสัมผัสกับผิวหนังหรือดวงตา หากคุณสัมผัสกับของเหลว ให้ล้างบริเวณนั้นด้วยน้ำจำนวนมากและไปพบแพทย์
- ไม่ใช้อุปกรณ์ชาร์จอื่นนอกเหนือจากที่ระบุให้ใช้โดยเฉพาะกับอุปกรณ์
- อย่าชาร์จแบตเตอรี่ที่ทิ้งไว้เป็นเวลานานเมื่อไม่ได้ใช้
- หลังจากการเก็บไว้เป็นระยะเวลานาน คุณอาจจะต้องชาร์จไฟและคายกระแสไฟของแบตเตอรี่หลายๆ รอบ เพื่อให้ได้ประสิทธิภาพสูงสุด
- แบตเตอรี่จะให้ประสิทธิภาพดีที่สุดเมื่อใช้งานในบริเวณอุณหภูมิห้องทั่วไป ที่ 20°C ± 5°C
- แบตเตอรี่ที่ให้มาพร้อมกับระบบนี้ไม่ใช่สิ่งที่ผู้ใช้สามารถซ่อมแซมเองได้ ติดต่อฝ่ายบริการลูกค้าของ Bose สำหรับปัญหาใดๆ ที่เกี่ยวข้องกับแบตเตอรี่
- อย่าดัดแปลงผลิตภัณฑ์นี้โดยไม่ได้รับอนุญาต การทำเช่นนั้นเสี่ยงต่อความปลอดภัย ละเมิดระเบียบข้อบังคับ มีผลต่อประสิทธิภาพการทำงานของระบบ และอาจทำให้การรับประกันเป็นโมฆะ

คำเตือน: ผลิตภัณฑ์นี้ประกอบด้วยวัสดุแม่เหล็ก โปรดติดต่อแพทย์ หากคุณสงสัยว่าสิ่งนี้อาจส่งผลต่อการใช้งานอุปกรณ์การแพทย์ที่ปลูกถ่ายของคุณหรือไม่

คำเตือน: ผลิตภัณฑ์นี้ประกอบด้วยชิ้นส่วนขนาดเล็ก ซึ่งอาจทำให้เกิดอันตรายจากการสำลัก ไม่เหมาะสำหรับเด็กอายุต่ำกว่า 3 ปี

หมายเหตุ:

- ป้ายกำกับผลิตภัณฑ์จะติดอยู่ข้างใต้และด้านในขาตั้งของผลิตภัณฑ์
- ในกรณีที่ใช้ปลั๊กไฟหลักหรือปลั๊กพ่วงเป็นอุปกรณ์ตัดไฟ อุปกรณ์ตัดไฟดังกล่าวควรพร้อมใช้งานได้
- ผลิตภัณฑ์นี้จะต้องใช้ภายในอาคารเท่านั้น ผลิตภัณฑ์นี้ไม่ได้รับการออกแบบหรือทดสอบสำหรับใช้งานภายนอกอาคาร ในยานพาหนะ หรือบนเรือ
- ผลิตภัณฑ์นี้จะต้องใช้งานร่วมกับแหล่งจ่ายไฟที่ให้มาเท่านั้น
- ไม่มีชิ้นส่วนใดในผลิตภัณฑ์นี้ที่ผู้ใช้สามารถซ่อมแซมเองได้ โปรดติดต่อฝ่ายบริการลูกค้าของ Bose สำหรับปัญหาใดๆ เกี่ยวกับการขอรับบริการ

1. โปรดอ่านคำแนะนำเหล่านี้
2. จดจำคำแนะนำเหล่านี้ไว้
3. ใส่ใจในคำเตือนทั้งหมด
4. ปฏิบัติตามคำแนะนำทั้งหมด
5. อย่าใช้อุปกรณ์นี้ใกล้กับน้ำ
6. ทำความสะอาดด้วยผ้าแห้งเท่านั้น
7. อย่ากีดขวางช่องระบายอากาศ ติดตั้งตามคำแนะนำของผู้ผลิต
8. อย่าตั้งใกล้กับแหล่งที่ก่อให้เกิดความร้อนใดๆ เช่น หม้อน้ำ เครื่องปั่นไฟ เตา หรืออุปกรณ์อื่นๆ (รวมถึงเครื่องขยายเสียง) ที่ก่อให้เกิดความร้อน
9. ใช้แต่อุปกรณ์ต่อ/อุปกรณ์เสริมที่ผู้ผลิตระบุเท่านั้น
10. ถอดปลั๊กอุปกรณ์นี้ระหว่างฝนฟ้าคะนองหรือเมื่อไม่ได้ใช้งานเป็นเวลานาน
11. นำผลิตภัณฑ์เข้ารับการซ่อมแซมทั้งหมดจากช่างผู้ชำนาญเท่านั้น การเข้ารับบริการซ่อมแซมเป็นสิ่งจำเป็นเมื่ออุปกรณ์เกิดความเสียหายไม่ว่าทางใดทางหนึ่ง รวมถึงแต่ไม่จำกัดเฉพาะความเสียหายกับสายไฟหรือปลั๊ก ความเสียหายจากของเหลวหกรดหรือวัสดุแปลกปลอมตกหล่นเข้าไปในอุปกรณ์ อุปกรณ์ถูกฝนหรือความชื้น หรืออุปกรณ์ไม่ทำงานตามปกติหรือตกหล่น

หมายเหตุ: อุปกรณ์นี้ผ่านการทดสอบและพบว่าตรงตามข้อจำกัดสำหรับอุปกรณ์ดิจิตอล คลาส B ตามส่วน 15 ของระเบียบ FCC ข้อจำกัดนี้กำหนดขึ้นเพื่อให้การป้องกันที่เหมาะสมจากการรบกวนที่เป็นอันตรายในการติดตั้งในที่พักอาศัย อุปกรณ์นี้ก่อให้เกิด ใช้ และสามารถแผ่พลังงานความถี่วิทยุ และหากติดตั้งและใช้งานไม่ตรงตามคำแนะนำ อาจเป็นสาเหตุให้เกิดการรบกวนที่เป็นอันตรายกับการสื่อสารทางวิทยุอย่างไรก็ตาม ไม่มีการรับประกันว่าการรบกวนนี้จะไม่เกิดขึ้นในการติดตั้งแบบใดแบบหนึ่ง หากอุปกรณ์นี้ก่อให้เกิดการรบกวนที่เป็นอันตรายกับการรับสัญญาณวิทยุหรือโทรทัศน์ ซึ่งสามารถพิจารณาได้จากการลองปิดและเปิดอุปกรณ์ ขอแนะนำให้ผู้ใช้ลองแก้ไขการรบกวนดังกล่าว ด้วยวิธีการต่อไปนี้

- เปลี่ยนทิศทางหรือตำแหน่งของเสาอากาศ
- เพิ่มระยะห่างระหว่างอุปกรณ์และเครื่องรับสัญญาณ
- เสียบปลั๊กอุปกรณ์นี้กับเต้ารับไฟฟ้าที่ไม่ได้ใช้สายร่วมกับเครื่องรับสัญญาณ
- ติดต่อขอรับความช่วยเหลือจากตัวแทนจำหน่ายหรือช่างเทคนิคด้านวิทยุ/โทรทัศน์ที่มีประสบการณ์

การแก้ไขหรือดัดแปลงอื่นใดที่ไม่ได้รับอนุญาตโดยตรงจาก Bose Corporation อาจทำให้ผู้ใช้ไม่มีสิทธิ์ใช้งานอุปกรณ์นี้อีกต่อไป

อุปกรณ์นี้สอดคล้องตามส่วน 15 ของระเบียบ FCC และมาตรฐาน RSS ที่ได้รับการยกเว้นใบอนุญาตของอุตสาหกรรมแคนาดา การทำงานของอุปกรณ์ขึ้นอยู่กับเงื่อนไข 2 ประการ ดังนี้ (1) อุปกรณ์นี้ต้องไม่ก่อให้เกิดสัญญาณรบกวนที่เป็นอันตราย และ (2) อุปกรณ์นี้ต้องยอมรับสัญญาณรบกวนทุกชนิดที่ได้รับ รวมถึงสัญญาณรบกวนที่อาจทำให้เกิดการทำงานที่ไม่พึงประสงค์

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

อุปกรณ์คลาส [B] นี้สอดคล้องตามข้อกำหนด ICES-003 ของแคนาดา

อุปกรณ์นี้สอดคล้องตามข้อจำกัดความเสี่ยงต่ออันตรายจากรังสีของ FCC และ Canada RF ตามที่ประกาศไว้สำหรับประชาชนทั่วไป ต้องไม่วางอุปกรณ์นี้ร่วมกับหรือทำงานร่วมกับเสาอากาศหรือเครื่องส่งวิทยุอื่นๆ

Bose Corporation ขอประกาศในที่นี้ว่าผลิตภัณฑ์นี้สอดคล้องตามข้อกำหนดที่จำเป็นและข้อบังคับที่เกี่ยวข้องอื่นๆ ของข้อกำกับ Directive 1999/5/EC และข้อบังคับที่เกี่ยวข้องอื่นๆ ของข้อกำกับ EU ประกาศฉบับสมบูรณ์เกี่ยวกับความสอดคล้องสามารถอ่านได้จาก www.Bose.com/compliance

การถอดแบตเตอรี่ลิเธียม-ไอออนชนิดชาร์จซ้ำได้ในผลิตภัณฑ์นี้ควรดำเนินการโดยผู้ชำนาญการเท่านั้น โปรดติดต่อร้านค้าปลีกของ Bose ในท้องถิ่นของคุณสำหรับข้อมูลเพิ่มเติม

โปรดกรอกข้อมูลและเก็บไว้เป็นบันทึกของคุณ

หมายเลขซีเรียล: ________________

หมายเลขรุ่น: 416912

วันที่ซื้อ: ________________

วันที่ผลิต: ตัวเลขสีเข้ม 4 หลักในหมายเลขซีเรียลหมายถึงวันที่ผลิต หลักแรกคือปีที่ผลิต เช่น "5" คือ 2005 หรือ 2015 หลักที่ 2-4 คือเดือนและวัน โดยที่ "001" คือ 1 มกราคม และ "365" คือ 31 ธันวาคม

ข้อมูลการรับประกันที่มีให้มากับผลิตภัณฑ์นี้ไม่มีผลใช้กับประเทศออสเตรเลียหรือนิวซีแลนด์ ดูรายละเอียดการรับประกันในออสเตรเลียและนิวซีแลนด์จากเว็บไซต์ของเราที่ www.bose.com.au/warranty หรือ www.bose.co.nz/warranty

ผู้นำเข้าจากจีน: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riying Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

ผู้นำเข้าจาก EU: Bose GP, Castleblayney Road, Carrickmacross, Ireland

ผู้นำเข้าจากไต้หวัน: Bose Taiwan Branch, Room 905, 9F, Worldwide House, 131 Min Sheng East Rd, Section 3, Taipei, Taiwan, 105

พิกัดของแหล่งจ่ายไฟ

กำลังไฟขาเข้า: 100 - 240VAC ∿ 50/60Hz, 300mA

กำลังไฟขาออก: 5VDC, 1600mA

พิกัดกำลังไฟขาเข้า

กำลังไฟขาเข้า: สูงสุด 5 VDC, 1.6 A

ข้อความแสดงชื่อและโลโก้ Bluetooth® เป็นเครื่องหมายการค้าจดทะเบียนของ Bluetooth SIG, Inc. และการใช้เครื่องหมายเหล่านั้นโดย Bose Corporation อยู่ภายใต้การอนุญาต

© 2015 Bose Corporation ห้ามทำซ้ำ แก้ไข เผยแพร่ ส่วนหนึ่งส่วนใดของเอกสารนี้ หรือนำไปใช้งานใดๆ โดยไม่ได้รับอนุญาตเป็นลายลักษณ์อักษร

한국어

중요 안전 지침

본 중요 안전 지침을 읽고 보관해두십시오.

경고 및 주의:

- 화재나 감전의 위험을 줄이려면 제품이 비나 물에 젖지 않게 합니다.
- 기기에 물을 떨어뜨리거나 튀기지 마십시오. 기기 위에 또는 기기 근처에 물병 등, 물이 담긴 물건을 올려놓지 마십시오. 다른 전자 제품을 사용할 때와 마찬가지로 장치에 액체를 흘리지 않도록 주의하십시오. 액체로 인해 고장이나 화재 위험이 발생할 수 있습니다.
- 촛불과 같은 무방비 상태의 불꽃을 제품 위나 근처에 두지 마십시오.
- 배터리에 기계적 충격을 주지 마십시오.
- 배터리가 누출될 경우 액체에 피부나 눈이 닿지 않도록 주의하십시오. 접촉했을 경우 오염된 부위를 다량의 물로 씻은 후 의사의 도움을 받으십시오.
- 장비 용도로 특별히 제공된 것을 제외한 다른 충전기를 사용하지 마십시오.
- 배터리를 사용하지 않을 때는 장시간 충전기에 두지 마십시오.
- 장기간 보관한 후에는 배터리를 충전과 방전을 여러 번 반복해야 최대 성능을 얻을 수 있습니다.
- 배터리는 표준 실온(20° C ± 5° C)에서 작동할 때 최적의 성능을 발휘합니다.
- 시스템에 제공된 배터리는 사용자가 서비스할 수 없습니다. 모든 배터리 관련 문제는 Bose 고객 서비스 센터에 문의하십시오.
- 제품을 허가 없이 변경하면 안전, 규정 준수 및 시스템 성능에 문제를 초래할 수 있으며 보증이 무효화될 수 있습니다.

경고: 이 제품에는 자석 재질이 포함되어 있습니다. 사용자 몸에 이식한 의료 기기의 작동에 어떤 영향이 있는지에 관해 질문이 있을 경우 의사에게 문의하십시오.

경고: 질식 위험이 발생할 수 있는 소형 부품을 포함하고 있습니다. 3세 미만의 어린이가 사용하기에 부적합합니다.

참고:

- 제품 표시는 제품 밑면 및 받침 내부에 위치해 있습니다.
- 여기서, 전원 플러그 또는 전기 제품 결합기는 분리 장치로 사용되며 이러한 분리 장치는 쉽게 사용할 수 있는 장소에 두어야 합니다.
- 이 제품은 실내에서만 사용해야 합니다. 이 제품은 레저용 차량이나 선박 등의 야외에서 사용하도록 설계되거나 테스트되지 않았습니다.
- 이 제품에는 제공된 전원 공급장치만 사용해야 합니다.
- 본 제품에는 사용자가 서비스할 수 있는 부품이 없습니다. 모든 서비스 관련 사항은 Bose 고객 서비스 센터에 문의하십시오.

1. 본 지침을 읽으십시오.
2. 본 지침을 준수하십시오.
3. 모든 경고에 유의하십시오.
4. 모든 지침을 따르십시오.
5. 본 장비를 물 가까이에서 사용하지 마십시오.
6. 마른 헝겊으로만 닦으십시오.
7. 환기구가 막히지 않도록 하십시오. 제조업체의 지침에 따라 설치하십시오.
8. 방열기나 난방기, 전기 난로 또는 열을 발생시키는 기타 기기(앰프 포함) 근처에 설치하지 마십시오.
9. 제조업체에서 지정한 부품이나 액세서리만 사용하십시오.
10. 번개를 동반한 폭풍우 시 또는 오랜 기간 동안 사용하지 않을 시에는 기기의 전원을 빼 놓으십시오.
11. 자격 있는 기사에게만 서비스를 의뢰하십시오. 전원 코드 또는 플러그가 손상되었을 때, 액체가 흘러 들어갔을 때, 물체가 떨어져 기기 안에 들어갔을 때, 기기가 비나 물에 젖었을 때, 정상적으로 작동하지 않을 때 또는 기기를 떨어뜨렸을 때 등, 어느 경우라도 기기가 손상되었을 때는 직접 수리하지 말고 서비스를 받으셔야 합니다.

참고: 이 장치는 시험 결과 FCC 규정 15부에 근거한 B급 디지털 장치에 대한 제한을 준수합니다. 이러한 제한은 거주 지역에 설치할 때 발생하는 유해한 방해 전파를 적절한 수준에서 방지할 목적으로 만들었습니다. 이 장치는 무선 주파수 에너지를 생성하고 사용하고 방출할 수 있습니다. 지침에 따라 올바르게 설치 및 사용하지 않은 경우에는 무선 통신에 대한 유해한 방해 전파를 일으킬 수도 있습니다. 그러나 특정 설치에서 방해 전파가 발생하지 않는다고 보장할 수는 없습니다. 이 장치를 켜거나 끌 때 라디오 또는 텔레비전 수신에 유해한 방해 전파를 발생시키는 경우 다음 방법 중 하나로 방해 전파를 제거할 수 있습니다.

- 수신 안테나의 방향 또는 위치를 조정합니다.
- 장치와 수신기 사이의 공간을 늘립니다.
- 장비를 수신기가 연결된 것과 다른 회로의 전기 소켓에 연결합니다.
- 판매업체 또는 숙련된 라디오/TV 기술자에게 도움을 요청합니다.

Bose Corporation에서 명시적으로 승인하지 않은 변경 또는 수정은 이 장비를 작동할 수 있는 사용자의 권한을 무효화할 수 있습니다.

이 장치는 FCC 규정 15부 및 산업 캐나다 라이센스 면제 RSS 표준을 준수합니다. 다음 두 상태에서 작동되어야 합니다. (1) 이 장치는 유해한 방해 전파를 일으키지 않으며 (2) 장치의 오작동을 일으킬 수 있는 방해 전파를 포함하여 수신되는 모든 방해 전파를 수용해야 합니다.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

이 [B] 등급 디지털 기기는 캐나다 ICES-003을 준수합니다.

이 장치는 일반 대중을 위해 규정된 FCC 및 산업 캐나다 RF 방사 물질 노출 제한을 준수합니다. 다른 안테나 또는 송신기를 함께 설치하거나 작동해서는 안됩니다.

Bose Corporation은 이 제품이 지침서 1999/5/EC 및 기타 모든 적용 가능한 EU 지침의 필수 요건과 관련 조항을 준수하고 있음을 여기에서 선언합니다. 표준 부합 신고서 전문은 www.Bose.com/compliance를 참조하십시오

이 제품의 충전형 리튬-이온 배터리 제거는 유자격 전문가만 수행할 수 있습니다. 자세한 내용은 인근 Bose 판매업체에 문의하십시오.

기록용으로 작성하여 보관하십시오

일련 번호: ________________

모델 번호: 416912

구입일: ________________

제조일: 일련 번호의 굵은 네 자리는 제조일을 나타냅니다. 첫 자리는 제조 년도입니다. "5"는 2005 또는 2015입니다. 자리 2-4는 월과 일입니다. "001"은 1월 1일이고 "365"는 12월 31일입니다.

이 제품에 제공된 보증 정보는 오스트레일리아 또는 뉴질랜드에는 적용되지 않습니다. 오스트레일리아와 뉴질랜드 보증에 대한 자세한 정보는 웹사이트 www.bose.com.au/warranty 또는 www.bose.co.nz/warranty를 참조하십시오.

중국 수입업체: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riying Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

EU 수입업체: Bose GP, Castleblayney Road, Carrickmacross, Ireland

대만 수입업체: Bose Taiwan Branch, Room 905, 9F, Worldwide House, 131 Min Sheng East Rd, Section 3, Taipei, Taiwan, 105

전원 공급장치 정격

입력: 100-240VAC ∿ 50/60Hz, 300mA

출력: 5VDC, 1600mA

입력 전원 정격

입력: 5VDC, 1.6A 최대

Bluetooth® 단어 표시와 로고는 Bluetooth SIG, Inc.의 등록 상표이며 Bose Corporation은 사용권 계약에 따라 해당 표시를 사용합니다.

© 2015 Bose Corporation. 서면 승인 없이 본 설명서의 특정 부분을 복제, 변경, 배포 또는 사용할 수 없습니다

简体中文

重要安全性指示

请阅读并保存这些重要安全说明。

警告与小心：

- 为降低失火或电击风险，请勿使本产品受雨淋或受潮。
- 本产品不得受液体淋溅或喷洒，不得将装有液体的物体（如花瓶等）置于本产品上或本产品附近。切勿让液体溅入系统的任何部分，就像对待所有的电子产品一样。液体可能导致故障和/或火灾。
- 请勿将任何明火火源（如点燃的蜡烛）置于本产品上或靠近本产品。
- 请勿使电池受机械性冲击。
- 如果电池漏液，请避免让液体与皮肤或眼睛接触。如果已经发生接触，请用大量水冲洗接触液体的部位，并听取医生的建议。
- 请勿使用并非为设备使用专门提供的任何充电器。
- 不使用的时候请勿将电池长时间充电。
- 在长时间存放之后，可能需要对电池充电和放电几次才能获得最佳性能。
- 电池在普通室温 68ºF (20ºC) ± 9ºF (5ºC) 操作时性能最佳。
- 随系统提供的电池不是用户可自行维修的元件。如果电池出现问题，请联系 Bose 客服中心。
- 未经授权切勿更改产品；否则可能会影响安全性、合规性、系统性能，并可能使保修失效。

警告：本产品含有磁性材料。如果怀疑此产品会影响植入医疗设备的运行，请咨询医生。

警告：包含小部件，可能导致窒息危险。不适合 3 岁以下的儿童使用。

注意：

- 产品标志位于产品底部和内脚处。
- 如果将电源插头或设备耦合器作为断路设备，那么此类断路设备应当保持可以随时恢复工作的状态。
- 必须在室内使用本产品。在室外、旅游汽车或船舶上使用本产品均不符合本产品的设计或测试初衷。
- 本产品只能使用所提供的电源。
- 本产品不包含用户可自行维修的元件。所有维修问题，请联系 Bose 客服中心。

1. 请阅读这些指示。
2. 请保留这些指示。
3. 请注意所有警告。
4. 请遵守所有指示。
5. 请勿在水附近使用本设备。
6. 请只使用干布进行清洁。
7. 请勿堵塞任何通风口。请按照制造商的说明安装。
8. 请勿安装在任何热源旁，例如暖气片、热调节装置、火炉或可产生热量的其他设备（包括扩音器）。
9. 只能使用制造商指定的附件/配件。
10. 在雷雨天或长时间不使用时，请切断本设备电源。
11. 任何维修事宜均请向合格的人员咨询。设备在任何方面受到损坏均需进行维修。包括但不限于电源线或插头受损、液体溅入或物体落入设备内、本设备受雨淋或受潮、不能正常工作或跌落。

注意：本设备已经过测试，符合 FCC 规则第 15 部分有关 B 类数字设备的各项限制。这些限制性规定旨在防范安装在住宅中的设备产生有害干扰。本设备产生、使用并可能辐射无线电频率能量，如果不按照指示安装和使用，则可能会对无线电通讯造成有害干扰。然而，按照指示安装也不能保证某些安装不会发生干扰。如果本设备确实对无线电或电视接收造成有害干扰（可通过关闭和打开本设备来确定），用户可尝试采取以下一种或多种措施来纠正干扰：

- 调整接收天线的方向或位置。
- 增大本设备和接收器的间距。
- 将本设备和接收器电源线插入不同线路上的插座中。
- 请咨询经销商或有经验的无线电/电视技术人员以获得帮助。

未经 Bose Corporation 明确批准，擅自更改或修改本设备会使用户运行本设备的权利失效。

本设备符合 FCC 规则第 15 部分规定和加拿大工业免许可证 RSS 标准。本设备的工作情况可能出现下列两种情形：(1) 本设备不会造成有害干扰 (2) 本设备必须承受任何接收到的干扰，包括造成设备工作不正常的干扰。

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

此 [B] 类数字设备符合加拿大 ICES-003 规范。

本设备符合为公众阐明的 FCC 和加拿大工业 RF 辐射限制。不能与其他天线或发射器位于同一地点或与这些设备一起使用。

Bose Corporation 在此声明，本产品严格遵守 1999/5/EC 指令和其他所有适用的欧盟指令要求中的基本要求和其他相关规定。您可以从下列位置找到完整的符合声明：www.Bose.com/compliance

移除本产品中的可充电锂离子电池必须由专业人士操作。如需更多信息，请联系您当地的 Bose 零售商。

填写以下内容，留作记录

序列号：________________

型号：416912

购买日期：________________

生产日期：序列号中的四位加粗数字表示生产日期。第一位数字是生产年份；"5"即 2005 年或 2015 年。第二位至第四位数字是月份和日期；"001"即 1 月 1 日，"365"即 12 月 31 日。

本产品提供的保修信息并不适用于澳大利亚或新西兰。有关澳大利亚和新西兰的保修信息，请浏览 www.bose.com.au/warranty 或 www.bose.co.nz/warranty。

中国进口商：Bose 电子（上海）有限公司，中国（上海）自由贸易试验区，日樱北路 353 号，9 号厂房 C 部位

欧洲进口商：Bose GP, Castleblayney Road, Carrickmacross, Ireland

台湾进口商：Bose 台湾分公司，105 台北市民生东路三段 131 号环球商业大楼 905 室

电源额定值

输入：100-240VAC ∿ 50/60 Hz，300mA

输出：5VDC, 1600mA

额定输入功率

输入：5 VDC，最大 1.6A

蓝牙® 文字标记和徽标是由 Bluetooth SIG, Inc. 所拥有的注册商标，Bose Corporation 根据许可协定使用上述标记。

©2015 Bose Corporation。未经书面许可，不得复制、修改、发行或以其它方式使用本资料的任何部分

有毒或有害物质和元素的名称及成分

零件名称	有毒或有害物质和元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (CR(VI))	多溴化联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PB-DE)
印刷电路板	X	O	O	O	O	O
金属零件	X	O	O	O	O	O
塑料零件	O	O	O	O	O	O
扬声器	X	O	O	O	O	O
线缆	X	O	O	O	O	O

O：表示此零件中所有同类物质中包含的有毒或有害物质低于 SJ/T 11363-2006 中的限定要求。

X：表示此零件使用的同类物质中至少有一种包含的有毒或有害物质高于 SJ/T 11363-2006 中的限定要求。

繁體中文

重要安全性指示

請閱讀並保存這些重要安全性指示。

警告與小心：

- 為降低失火或電擊風險，請勿使本產品受雨淋或受潮。
- 本產品不得受液體淋濺或噴灑，不得將裝有液體的物體（如花瓶等）置於本產品上或本產品附近。切勿讓液體濺入系統的任何部分，就像對待所有的電子產品一樣。液體可能導致故障和/或火災。
- 請勿將任何明火火源（如點燃的蠟燭）置於本裝置上或靠近本產品。
- 請勿使電池受機械性衝擊。
- 如果電池漏液，請避免讓液體與皮膚或眼睛接觸。如果已經發生接觸，請用大量水沖洗接觸液體的部位，並聽取醫生的建議。
- 請勿使用並非為設備使用專門提供的任何充電器。
- 不使用的時候請勿將電池長時間充電。
- 在長時間存放之後，可能需要對電池充電和放電幾次才能獲得最佳效能。
- 電池在普通室溫 68ºF (20ºC) ± 9ºF (5ºC) 操作時效能最佳。
- 隨系統提供的電池不是使用者自行維修的元件。如果電池出現任何問題，請聯絡 Bose 客戶服務中心。
- 未經授權切勿更改產品；否則可能會影響安全性、合規性、系統效能，並可能使保修失效。

警告：本產品含有磁性材料。如果懷疑此產品會影響植入醫療設備的運行，請諮詢醫生。

警告：包含小部件，可能導致窒息危險。不適合 3 歲以下的兒童使用。

備註：

- 本產品標識位於產品底部和內腳處。
- 如果將電源插頭或裝置聯結器作為斷路裝置，則此類斷路裝置應保持可以隨時恢復工作狀態。
- 必須在室內使用本產品。在室外、旅遊汽車或船舶上使用本產品均不符合本產品的設計或測試初衷。
- 本產品只能使用所提供的電源。
- 本產品不包含使用者可自行維修的元件。所有維修問題，請聯絡 Bose 客戶服務中心。

1. 閱讀這些指示。
2. 保留這些指示。
3. 注意所有警告。
4. 請遵守所有指示。
5. 不要在水邊使用此裝置。
6. 只能用乾布清潔。
7. 請勿堵塞任何通風口。請按照製造商的說明安裝。
8. 請勿安裝在任何熱源旁，例如暖氣片、熱調節裝置、火爐或可產生熱量的其他設備（包括擴音器）。
9. 只能使用製造商指定的附件/配件。
10. 在雷雨天氣或者如果長時間不使用，請拔下裝置插頭。
11. 任何維修事宜均請向合格的人員諮詢。設備在任何方面受到損壞均需進行維修。包括但不限於電源線或插頭受損、液體濺入或物體落入設備內、本設備受雨淋或受潮、不能正常工作或跌落。

備註：本設備已經過測試，符合 FCC 規則第 15 部分有關 B 類數位裝置的各項限制。這些限制性規定旨在防範安裝在住宅中的裝置產生有害干擾。本設備產生、使用並可能輻射無線電頻率能量，如果不按照指示安裝和使用，則可能會對無線電通訊造成有害干擾。然而，按照指示安裝並不能保證某些安裝不會發生干擾。如果本設備確實對無線電或電視接收造成有害干擾（可透過關閉和打開本設備來確定），使用者可嘗試採取以下一種或多種措施來糾正干擾：

- 調整接收天線的方向或位置。
- 增大本裝置和接收器的間距。
- 將本裝置和接收器電源線插入不同線路上的插座中。
- 請諮詢經銷商或有經驗的無線電/電視技術人員以獲得協助。

未經 Bose Corporation 明確批准，擅自變更或修改本裝置會使使用者運行本裝置的權利失效。

本裝置符合 FCC 規則第 15 部分規定和加拿大工業免許可證 RSS 標準。本裝置的工作情況可能出現下列兩種情形：(1) 本裝置不會造成有害干擾 (2) 本裝置必須承受任何接收到的干擾，包括造成裝置工作不正常的干擾。

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

此 B 類數位裝置符合加拿大 ICES-003 規範。

本裝置符合為公眾闡明的 FCC 和加拿大工業 RF 輻射限制。不能與其他天線或發射器位於同一地點或與這些裝置一起使用。

Bose Corporation 在此聲明本產品嚴格遵守 1999/5/EC 指令和其他所有適用於歐盟指令要求中的基本要求和其他相關規定。您可以從以下位置找到完整的符合聲明：www.Bose.com/compliance

移除本產品中的可充電鋰離子電池必須由專業人士操作。如需更多資訊，請聯絡您當地的 Bose 零售商。

填寫以下內容，留作記錄

序號：________________

型號：416912

購買日期：________________

生產日期：序號中的四位加粗數字表示生產日期。第一位數字是生產年份；「5」即 2005 年或 2015 年。第二位至第四位數字是月份和日期；「001」即 1 月 1 日，「365」即 12 月 31 日。

本產品提供的保修資訊並不適用於澳大利亞或紐西蘭。有關澳大利亞和紐西蘭的保修資訊，請瀏覽 www.bose.com.au/warranty 或 www.bose.co.nz/warranty。

中國進口商：Bose 電子（上海）有限公司，中國（上海）自由貿易試驗區，日櫻北路 353 號，9 號廠房 C 部位

歐洲進口商：Bose GP, Castleblayney Road, Carrickmacross, Ireland

台灣進口商：Bose 台灣分公司，105 台北市民生東路三段 131 號環球商業大樓 905 室

電源等級

輸入：100 - 240VAC ∿ 50/60 Hz，300mA

輸出：5VDC，1600mA

額定輸入功率

輸入：5 VDC，最大 1.6A

藍牙® 文字標記和徽標是由 Bluetooth SIG, Inc. 所擁有的註冊商標，Bose Corporation 對上述標記的任何使用都遵守許可規定。

©2015 Bose Corporation。未經事先書面許可，不得複製、修改、發行或以其他方式使用本資料的任何部分

有毒或有害物質或元素的名稱及成分

零件名稱	有毒或有害物質或元素					
	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (CR(VI))	多溴化聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PB-DE)
列印電路板	X	O	O	O	O	O
金屬零件	X	O	O	O	O	O
塑膠零件	O	O	O	O	O	O
揚聲器	X	O	O	O	O	O
連接線	X	O	O	O	O	O

O：表示此零件中所有同類物質中包含的有毒或有害物質低於 SJ/T 11363-2006 中的限定要求。

X：表示此零件使用的同類物質中至少有一種包含的有毒或有害物質高於 SJ/T 11363-2006 中的限定要求。

日本語

安全上の留意項目

重要な安全指示をよく読み、いつでも参照できるように保管してください。

警告および注意:

- 火災や感電を避けるため、雨の当たる場所や湿度の高い場所で製品を使用しないでください。
- 水漏れやしぶきがかかるような場所でこの製品を使用しないでください。また、花瓶などの液体が入った物品を製品の上や近くに置かないでください。他の電気製品と同様、システム内に液体が侵入しないように注意してください。液体が侵入すると、故障や火災の原因となることがあります。
- 火の付いたろうそくなどの火気を、製品の上や近くに置かないでください。
- バッテリーに衝撃を与えないでください。
- バッテリーが液漏れしている場合は、漏れた液に触れたり、目の中に入らないようにしてください。液が体に付着した場合は水で十分に洗い流し、医師の診断を受けてください。
- 専用充電器以外の方法で充電しないでください。
- 使用しないときは、バッテリーを長時間充電したままにしないでください。
- 長期間保存した後で使用する際、バッテリーの性能を最大限に引き出すには、バッテリーの充電と放電を何度か繰り返す必要があります。
- バッテリーの内部にある充電部品は、通常の室温(20ºC +/- 5ºC)で最も効率良く動作します。
- システムに付属するバッテリーをユーザーが交換することはできません。バッテリーに関するすべての問題は、ボーズ株式会社カスタマーサービスにご連絡ください。
- 許可なく製品を改造しないでください。安全性、法令の遵守、およびシステムパフォーマンスを損なう原因となり、製品保証が無効となる場合があります。

警告: この製品には磁性材料が含まれています。埋め込み型医療機器の動作に影響があるかどうかについては、医師にご相談ください。

警告: のどに詰まりやすい小さな部品が含まれています。3歳未満のお子様には適していません。

注記:

- 製品のマーキングは本体底面および内部にあります。
- 万一の事故や故障に備えるために、電源プラグはよく見えて容易に手が届く位置にあるコンセントに接続してください。
- この製品は屋内専用機器です。屋外、RV車内、船上などで使用するようには設計されていません。また、そのような使用環境におけるテストも行われていません。
- 電源アダプターは、必ず製品に付属しているものをご使用ください。
- この製品にはユーザーが修理できる部品はありません。サービスに関するすべての問題は、ボーズ株式会社カスタマーサービスにご連絡ください。

1. 本書をよくお読みください。
2. 必要な時にご覧になれるよう、本書を保管してください。
3. すべての警告に留意してください。
4. すべての指示に従ってください。
5. この製品を水の近くで使用しないでください。
6. お手入れは乾いた布を使用し、ボーズ社の指示に従って行ってください。
7. 通気孔は塞がないでください。ボーズ社の指示に従って設置してください。
8. ラジエーター、暖房送風口、ストーブ、その他の熱を発する装置(アンプを含む)の近くには設置しないでください。
9. 必ずボーズ社により指定された付属品、あるいはアクセサリーのみをご使用ください。
10. 雷雨時や長期間使用しない場合は、電源プラグを抜いてください。
11. 修理が必要な際には、カスタマーサービスにお問い合わせください。製品に何らかの損傷が生じた場合、例えば電源コードやプラグの損傷、液体や物の内部への落下、雨や湿気などによる水濡れ、動作の異常、製品本体の落下などの際には、直ちに電源プラグを抜き、修理をご依頼ください。

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by Bose Corporation could void the user's authority to operate this equipment.

This device complies with part 15 of the FCC Rules and Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

This Class [B] digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

This device complies with FCC and Industry Canada RF radiation exposure limits set forth for general population. It must not be co-located or be operating in conjunction with any other antennas or transmitters.

Bose Corporation hereby declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC and all other applicable EU directive requirements. The complete declaration of conformity can be found at: www.Bose.com/compliance

この製品のリチウムイオン充電池の取り外しはサービス担当者にお任せください。詳細につきましては、ボーズ株式会社カスタマーサービスにお問い合わせください。

製品情報の控え

シリアル番号: ________________

モデル番号: 416912

購入日: ________________

製造日: シリアル番号の太字で表記されている4桁の数字は製造日を示しています。1桁目の数字は製造年を表します。「5」は2005年または2015年です。2桁目から4桁目の数字は通し番号で月日を表します。「001」は1月1日、「365」は12月31日です。

本製品に付属の保証書に記載された内容は、オーストラリアおよびニュージーランドでは適用されません。オーストラリアおよびニュージーランドでの保証の詳細については、弊社Webサイト(www.bose.com.au/warrantyまたはwww.bose.co.nz/warranty)をご覧ください。

中国における輸入元: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riying Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

EUにおける輸入元: Bose GP, Castleblayney Road, Carrickmacross, Ireland

台湾における輸入元: Bose Taiwan Branch, Room 905, 9F, Worldwide House, 131 Min Sheng East Rd, Section 3, Taipei, Taiwan, 105

電源定格

入力: 100 ～ 240VAC ∿ 50/60Hz、300mA

出力: 5VDC、1600mA

入力電源定格

入力: 5VDC、最大1.6A

Bluetooth®のワードマークとロゴは、Bluetooth SIG, Inc.が所有する登録商標で、Bose Corporationはこれらの商標を使用する許可を受けています。

© 2015 Bose Corporation. 本書のいかなる部分も、書面による事前の許可のない複写、変更、配布、その他の使用は許可されません。

العربية

تعليمات هامة للسلامة

يرجى قراءة تعليمات السلامة الهامة هذه والاحتفاظ بها.

تحذيرات وتنبيهات:

- لتقليل مخاطر الحريق أو الصدمة الكهربائية، يجب عدم تعريض المنتج للمطر أو الرطوبة.
- يجب عدم تعريض الجهاز لقطرات السوائل المتساقطة أو المتناثرة ويجب عدم وضع أوعية ممتلئة بالسوائل، مثل آنية الزهور، على الجهاز أو بالقرب منه. وكما هو الحال مع أية منتجات إلكترونية، احرص على عدم سكب سوائل داخل أي جزء من النظام. فقد تؤدي السوائل إلى حدوث تعطل و/أو التعرض لخطر حريق.
- يجب عدم وضع أية مصادر للهب المكشوف، مثل الشموع المشتعلة، فوق المنتج أو بالقرب منه.
- لا تعرض البطاريات لصدمة ميكانيكية.
- إذا حدث تسرب من البطارية، لا تسمح للسائل أن يلامس جلدك أو عينيك. وإذا حدث تلامس، قم بغسل المنطقة المصابة بكمية كبيرة من الماء وتوجه للفحص الطبي.
- لا تستخدم أي شاحن غير الشاحن المزود خصيصا للاستخدام مع الجهاز.
- لا تترك البطارية في الشحن لفترة طويلة عندما لا تكون قيد الاستخدام.
- بعد فترات التخزين الطويلة، قد يكون من الضروري شحن وتفريغ البطاريات عدة مرات للوصول لأفضل أداء.
- يكون أفضل أداء للبطاريات عند تشغيلها في درجة حرارة الغرفة العادية ٦٨°ف (٢٠°م) ± ٩°ف (٥°م).
- البطارية المرفقة مع النظام لا يمكن صيانتها بواسطة المستخدم. اتصل بخدمة عملاء شركة Bose بشأن جميع المشاكل ذات الصلة بالبطارية.
- لا تقم بإجراء تعديلات غير مصرح بها على المنتج؛ فالقيام بذلك قد يعرض السلامة والامتثال التنظيمي وأداء النظام للخطر وقد يبطل الضمان.

تحذير: يحتوي هذا المنتج على مادة مغناطيسية. يرجى الاتصال بطبيبك إذا كان لديك أي أسئلة حول ما إذا كان هذا قد يؤثر على تشغيل جهازك الطبي القابل للزرع.

تحذير: يحتوي على أجزاء صغيرة قد تتسبب في الاختناق. غير مناسب للأطفال الأقل من ٣ سنوات.

ملاحظة:

- توجد علامات المنتج في أسفل وداخل أرجل المنتج.
- يجب الإبقاء على مثل هذا الجهاز في وضع القابلية للتشغيل عند استخدام قابس التغذية الكهربائية أو وصلة جهاز كجهاز فصل.
- يجب استخدام المنتج في الأماكن المغلقة فقط. فهو لم يُصمم أو يُختبر للاستخدام في الأماكن المفتوحة أو في السيارات الترفيهية أو القوارب.
- يجب عدم استخدام هذا المنتج سوى مع وحدة التغذية الكهربائية المرفقة معه فقط.
- لا يحتوي هذا المنتج على أجزاء يمكن صيانتها بواسطة المستخدم. اتصل بخدمة عملاء شركة Bose بخصوص جميع المخاوف ذات الصلة بالصيانة.

١. اقرأ هذه التعليمات.
٢. احتفظ بهذه التعليمات.
٣. انتبه إلى جميع التحذيرات.
٤. اتبع جميع التعليمات.
٥. لا تستخدم هذا الجهاز بالقرب من الماء.
٦. لا تستخدم سوى قطعة قماش جافة في التنظيف.
٧. لا تقم بسد أية فتحات للتهوية. قم بالتركيب حسب تعليمات جهة الصنع.
٨. لا تقم بتركيب المنتج بالقرب من أي مصدر للحرارة مثل شبكات التدفئة أو ممرات الحرارة أو المواقد أو أي جهاز آخر (بما في ذلك مكبرات الصوت) ينتج عنه حرارة.
٩. لا تستخدم سوى الملحقات/المرفقات التي تحددها جهة الصنع.
١٠. قم بفصل هذا الجهاز أثناء العواصف الرعدية أو عند عدم الاستخدام لفترات طويلة.
١١. قم بإجراء جميع أعمال الصيانة بواسطة أفراد صيانة مؤهلين. يجب إجراء صيانة عند حدوث تلف بالجهاز بأي شكل من الأشكال بما في ذلك وعلى سبيل المثال لا الحصر تلف بسلك أو قابس الكهرباء أو تلف بسبب وجود سائل أو أشياء غريبة بداخل الجهاز أو تعرض الجهاز لمطر أو رطوبة أو عندما لا يعمل الجهاز بشكل اعتيادي أو سقوطه.

ملاحظة: تم اختبار هذا الجهاز ووجد أنه يتوافق مع حدود جهاز رقمي من الفئة B وفقاً للجزء رقم 15 من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية FCC. وقد تم تصميم هذه الحدود بحيث تضمن الحماية المعقولة ضد التداخل الضار عند تركيب الجهاز في منطقة سكنية. علماً بأن هذا الجهاز يقوم بتوليد واستخدام وبث طاقة موجات لاسلكية، وقد يتسبب في حدوث تداخل ضار مع الاتصالات اللاسلكية إذا لم يتم تركيبه واستخدامه حسب التعليمات. ومع ذلك فلا يوجد ضمان بعدم حدوث تداخل عند التركيب بطريقة معينة. وإذا تسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضار مع استقبال الراديو أو التلفزيون والذي يمكن تحديده من خلال تشغيل وإيقاف الجهاز، يرجى منك محاولة تصحيح هذا التداخل بالقيام بإجراء أو أكثر من الإجراءات التالية:

- تغيير اتجاه أو موضع هوائي الاستقبال.
- زيادة المسافة بين الجهاز وجهاز الاستقبال.
- توصيل الجهاز بمأخذ كهربائي موجود على دائرة كهربية مختلفة عن الدائرة التي تم توصيل جهاز الاستقبال بها.
- قم باستشارة الموزع المعتمد أو أحد الفنيين من ذوى الخبرة بأجهزة الراديو أو التلفزيون لطلب المساعدة.

قد يؤدي القيام بأية تغييرات أو تعديلات دون موافقة صريحة من شركة Bose Corporation إلى إلغاء ترخيص المستخدم لتشغيل هذا الجهاز.

يخضع هذا الجهاز للجزء 15 من قواعد FCC ومعايير ترخيص Industry Canada فيما عدا معايير RSS. يخضع التشغيل للشرطين التاليين: (١) أن هذا الجهاز قد لا يتسبب في حدوث تداخل ضار و (٢) أن هذا الجهاز يجب أن يقبل أي تداخل يتم استقباله بما في ذلك التداخل الذي قد يتسبب في تشغيل غير مرغوب فيه.

CAN ICES-3 (B) / NMB-3 (B)

يتوافق هذا الجهاز الرقمي من الفئة B مع المعيار الكندي ICES-003.

يتفق هذا الجهاز مع حدود التعرض لإشعاع تردد الراديو RF للجنة FCC و Industry Canada المبينة لعامة الناس. ويجب عدم تحديد موضع مشترك لهذا الجهاز أو تشغيله بالارتباط مع أي هوائي أو جهاز إرسال آخر.

تعلن شركة Bose بموجبه أن هذا المنتج يخضع للمتطلبات الأساسية لتوجيه ١٩٩٩/٥/EC والشروط الأخرى ذات الصلة والتوجيهات الأخرى المعمول بها. ويمكن العثور على البيان الكامل للتطابق في موقع: www.Bose.com/compliance

يجب عدم إخراج البطارية الليثيوم أيون القابلة للشحن في هذا المنتج إلا بواسطة فنيين مؤهلين فقط. يرجى الاتصال بتاجر تجزئة Bose المحلي لمزيد من المعلومات.

استكمله واحتفظ به لسجلاتك

الرقم المسلسل: ________________

رقم الموديل: 416912

تاريخ الشراء: ________________

تاريخ الصنع: تشير الأرقام الأربعة المكتوبة بخط أسود في الرقم المسلسل إلى تاريخ الصنع. الرقم الأول هو سنة الصنع و «5» هي سنة ٢٠٠٥ أو ٢٠١٥. والأرقام من ٢ إلى ٤ هي الشهر واليوم و «001» هي ١ يناير و «365» هي ٣١ ديسمبر.

لا تنطبق معلومات الضمان المقدمة مع هذا المنتج في أستراليا أو نيوزيلندا. راجع موقع الويب الخاص بنا على www.bose.com.au/warranty أو www.bose.co.nz/warranty للحصول على تفاصيل عن الضمان في أستراليا ونيوزيلندا.

المستورد في الصين: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riying Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

المستورد في الاتحاد الأوروبي: Bose GP, Castleblayney Road, Carrickmacross, Ireland

المستورد في تايوان: Bose Taiwan Branch, Room 905, 9F, Worldwide House, 131 Min Sheng East Rd, Section 3, Taipei, Taiwan, 105

مقنن التغذية الكهربائية

الإدخال: ١٠٠-٢٤٠ فولت تيار متردد ∿ ٦٠/٥٠ هرتز، ٣٠٠ مللي أمبير

الإخراج: ٥ فولت تيار مستمر، ١٦٠٠ مللي أمبير

مقنن طاقة الإدخال

الإدخال: ٥ فولت تيار مستمر، ١٫٦ أمبير كحد أقصى

علامة وشعارات كلمة *Bluetooth*® هي علامات تجارية مسجلة مملوكة لشركة Bluetooth SIG, Inc ويتم استخدام هذه العلامات بموجب ترخيص من شركة Bose Corporation.

© ٢٠١٥ Bose Corporation. لا يجوز استنساخ أي جزء من هذا الدليل أو تعديله أو توزيعه أو استخدامه دون إذن كتابي مسبق

Русский

Важные инструкции по технике безопасности

Пожалуйста, прочтите и сохраните эти важные инструкции по технике безопасности.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ.

- Чтобы снизить риск возгорания или поражения электрическим током, не подвергайте устройство воздействию дождя или влаги.
- Избегайте попадания капель и брызг жидкости на устройство. Не ставьте предметы, наполненные жидкостью, например вазы, на устройство или рядом с ним. Как и с любым электронным устройством следует соблюдать осторожность, чтобы не пролить жидкость ни на одну из частей системы. Попадание жидкости может привести к повреждению устройства и/или спровоцировать пожар.
- Не ставьте источники открытого огня, например зажженные свечи, на устройство или рядом с ним.
- Не подвергайте батарейки механическим ударам.
- В случае утечки батареи не допускайте попадания вытекшей жидкости на кожу и в глаза. В случае попадания в глаза или на кожу следует промыть пораженный участок большим количеством воды и обратиться за медицинской помощью.
- Не используйте зарядное устройство, отличное от того, которое специально предоставлено для использования с данным оборудованием.
- Не следует длительное время хранить батареи в заряженном виде, когда они не используются.
- После продолжительного хранения, возможно, потребуется несколько раз зарядить и разрядить батареи, чтобы добиться максимальных их характеристики.
- Батареи лучше всего работают при нормальной комнатной температуре 68 °F(20 °C) ± 9 °F (5 °C).
- Поставляемые с системой батареи являются не обслуживаемыми пользователем. По всем вопросам, связанным с батареями, обращайтесь в службу поддержки Bose.
- Запрещается вносить несанкционированные изменения в устройство, поскольку это может отразиться на его безопасности, соответствии нормативным требованиям, работе системы, а также привести к аннулированию гарантии.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. В данном устройстве содержится магнитное вещество. При наличии имплантированного медицинского устройства обратитесь к врачу, чтобы выяснить, может ли это повлиять на его работу.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Содержит мелкие детали, которые могут стать причиной удушья. Не предназначено для детей до трех лет.

Примечание.

- Маркировка находится на нижней панели и внутри на ножке устройства.
- При использовании сетевой вилки или приборного соединителя в качестве устройства отключения это устройство всегда должно быть в рабочем состоянии.
- Устройство должно использоваться внутри помещений. Устройство не предназначено для использования вне помещений, в автомобилях с жилым кузовом или на кораблях.
- Это устройство предназначено для использования только с прилагаемым источником питания.
- Данное устройство не содержит деталей, обслуживаемых пользователем. По всем вопросам, связанным с ремонтом и обслуживанием, обращайтесь в службу поддержки Bose.

1. Прочитайте эти инструкции.
2. Сохраните эти инструкции.
3. Внимательно изучите все предупреждения.
4. Соблюдайте все инструкции.
5. Не используйте это устройство вблизи воды.
6. Очищайте только сухой тканью.
7. Не закрывайте вентиляционные отверстия. Выполняйте установку в соответствии с инструкциями производителя.
8. Не устанавливайте устройство рядом с источниками тепла, например батареями отопления, обогревателями, плитами или другими устройствами (в том числе усилителями), которые излучают тепло.
9. Используйте только указанные производителем дополнительные устройства и принадлежности.
10. Отключайте устройство от сети во время грозы или если оно не используется длительное время.
11. Все работы по ремонту должен выполнять квалифицированный специалист. При любых повреждениях аппарата его необходимо отнести на ремонт. К подобным повреждениям помимо прочего относятся повреждения кабеля питания или вилки, повреждение в результате попадания внутрь аппарата жидкости или посторонних предметов; воздействие дождя или влаги на аппарат, а также если аппарат не работает надлежащим образом или его уронили.

Примечание. Данное оборудование проверено и соответствует ограничениям для цифровых устройств класса B в соответствии с частью 15 правил FCC. Эти ограничения разработаны для обеспечения соответствующей защиты от критических помех при установке в жилых помещениях. Это оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и в случае нарушения инструкций по установке и эксплуатации может создавать критические помехи радиосвязи. Однако не гарантируется, что помехи не возникнут при определенных условиях установки. Если данное оборудование вызывает критические помехи при приеме радио- или телевизионного сигнала, что можно проверить, отключив оборудование, пользователю следует попытаться устранить помехи, выполнив одно или несколько из следующих действий.

- Изменить направление или переместите приемную антенну.
- Увеличить расстояние между оборудованием и приемником.
- Подсоединить оборудование к электрической розетке в цепи, отличной от той, к которой подключен приемник.
- Для получения помощи обратитесь к дилеру или опытному радио- или телемастеру.

В случае изменения или модификации, которые не были явным образом одобрены корпорацией Bose, пользователь может быть лишен права эксплуатации этого оборудования.

Это устройство соответствует части 15 Правил FCC и стандартам RSS Министерства промышленности Канады в отношении не требующих лицензии устройств. Эксплуатация допускается при соблюдении следующих двух условий:
(1) данное устройство не должно вызывать опасные помехи, и (2) это устройство должно принимать любые помехи, в том числе те, которые могут привести к нежелательной работе.

Стандарт CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Данное цифровое устройство класса [B] соответствует требованиям канадского стандарта ICES-003,

Данное устройство соответствует ограничениям по электромагнитному излучению FCC и Industry Canada, установленных для всего населения. Его не следует устанавливать рядом или совместно использовать с другими антеннами или передатчиками.

Компания Bose Corporation настоящим заявляет, что данный продукт соответствует основным требованиям и другим важным положениям директивы 1999/5/EC и другим применимым требованиям директив ЕС. Полный текст декларации соответствия см. на сайте www.Bose.com/compliance

Для извлечения аккумуляторной литий-ионной батареи, установленной в этом устройстве, следует всегда обращаться к квалифицированному специалисту. Для получения дополнительной информации обратитесь к местному продавцу Bose.

Заполните и сохраните

Серийный номер: ________________

Номер модели: 416912

Дата покупки: ________________

Дата изготовления: Четыре цифры серийного номера. выделенные полужирным шрифтом, указывают дату изготовления. Первая цифра является годом изготовления; "5" соответствует 2005 или 2015 г. Цифры 2-4 обозначают месяц и день; "001" соответствует 1 января, а "365" — 31 декабря.

Гарантийная информация для данного продукта не распространяется на Австралию и Новую Зеландию. Для получения гарантийной информации для Австралии и Новой Зеландии перейдите по адресу: www.bose.com.au/warranty или www.bose.co.nz/warranty.

Импортер в Китае: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riying Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Импортер в ЕС: Bose GP, Castleblayney Road, Carrickmacross, Ireland

Импортер в Тайване: Bose Taiwan Branch, Room 905, 9F, Worldwide House, 131 Min Sheng East Rd, Section 3, Taipei, Taiwan, 105

Номинальные характеристики источника питания

Вход: 100 - 240 В ∿ 50/60 Гц, 300 мА

Выход: 5 В пост. тока, 1600 мА

Номинальная входная мощность

Вход: 5 В пост. тока, 1,6 А макс.

Словесный знак *Bluetooth*® и логотипы являются зарегистрированными товарными знаками, принадлежащими компании Bluetooth SIG, Inc., и используются корпорацией Bose по лицензии.

© Bose Corporation, 2015. Запрещается воспроизводить, изменять, распространять или использовать иным образом любые части этой работы без предварительного письменного разрешения

Bose® SoundLink®

Mini *Bluetooth*® speaker II

Important Safety Instructions

Vigtige sikkerhedsinstruktioner

Wichtige Sicherheitshinweise

Belangrijke veiligheidsinstructies

Instrucciones importantes de seguridad

Tärkeitä turvaohjeita

Instructions importantes relatives à la sécurité

Importanti istruzioni di sicurezza

Fontos biztonsági utasítások

Viktige sikkerhetsinstruksjoner

Ważne zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

Instruções de segurança importantes

Viktiga säkerhetsanvisningar

คำแนะนำด้านความปลอดภัยที่สำคัญ

중요 안전 지침

重要安全性指示

重要安全性指示

安全上の留意項目

تعليمات هامة للسلامة

Важные инструкции по технике безопасности

BOSE®
Better sound through research®

©2015 Bose Corporation, The Mountain, Framingham, MA 01701-9168 USA
AM741810 Rev. 00

741810-0010

http://global.Bose.com

U.S. only:

http://Owners.Bose.com

English

Important Safety Instructions

Please read and save these important safety instructions.

WARNINGS AND CAUTIONS:

- To reduce the risk of fire or electrical shock, do not expose the product to rain or moisture.
- Do not expose this apparatus to dripping or splashing, and do not place objects filled with liquids, such as vases, on or near the apparatus. As with any electronic products, use care not to spill liquids into any part of the system. Liquids can cause a failure and/or a fire hazard.
- Do not place any naked flame sources, such as lighted candles, on or near the product.
- Do not subject batteries to mechanical shock.
- In the event of a battery leaking, do not allow the liquid to come in contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice.
- Do not use any charger other than that specifically provided for use with the equipment.
- Do not leave a battery on prolonged charge when not in use.
- After extended periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the batteries several times to obtain maximum performance.
- Batteries give their best performance when they are operated at normal room temperature 68°F(20°C) ± 9°F (5°C).
- The battery provided with your system is not user serviceable. Contact Bose Customer Service for all battery related issues.
- Do not make unauthorized alterations to the product; doing so may compromise safety, regulatory compliance, system performance, and may void the warranty.

WARNING: This product contains magnetic material. Contact your physician if you have questions on whether this might affect the operation of your implantable medical device.

WARNING: Contains small parts which may be a choking hazard. Not suitable for children under age 3.

NOTE:

- The product markings are located on the bottom and inside foot of the product.
- Where the mains plug or appliance coupler is used as the disconnect device, such disconnect device shall remain readily operable.
- The product must be used indoors. It is neither designed nor tested for use outdoors, in recreation vehicles, or on boats.
- This product is intended to be used only with the power supply provided.
- This product contains no user serviceable parts. Contact Bose Customer Service for all servicing concerns.

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with a dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
10. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
11. Refer all servicing to qualified personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way.This includes, but is not limited to, damage to the power-supply cord or plug; damage from liquid or foreign objects inside the apparatus; rain or moisture exposure to the apparatus; or when the apparatus does not operate normally or has been dropped.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by Bose Corporation could void the user's authority to operate this equipment.

This device complies with part 15 of the FCC Rules and Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

CAN ICES-3 (B) / NMB-3 (B)

This Class [B] digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

This device complies with FCC and Industry Canada RF radiation exposure limits set forth for general population. It must not be co-located or operating in conjunction with any other antennas or transmitters.

Bose Corporation hereby declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC and all other applicable EU directive requirements. The complete declaration of conformity can be found at: www.Bose.com/compliance

Removal of the chargeable lithium-ion battery in this product should be conducted only by a qualified professional. Please contact your local Bose retailer for further information.

Complete and retain for your records

Serial number: ______

Model number: 416912

Purchase date: ______

Date of manufacture: The four bolded digits in the serial number indicate the date of manufacture. The first digit is the year of manufacture; "5" is 2005 or 2015. Digits 2-4 are the month and day; "001" is January 1 and "365" is December 31.

The warranty information provided with this product does not apply in Australia or New Zealand. See our website at www.bose.com.au/warranty or www.bose.co.nz/warranty for details of the Australia and New Zealand warranty.

China Importer: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riying Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

EU Importer: Bose GP, Castleblayney Road, Carrickmacross, Ireland

Taiwan Importer: Bose Taiwan Branch, Room 905, 9F, Worldwide House, 131 Min Sheng East Rd, Section 3, Taipei, Taiwan, 105

Power supply rating

Input: 100 - 240VAC ∿ 50/60Hz, 300mA

Output: 5VDC, 1600mA

Input power rating

Input: 5VDC, 1.6A Max

The *Bluetooth*® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Bose Corporation is under license.

© 2015 Bose Corporation. No part of this work may be reproduced, modified, distributed, or otherwise used without written permission

Dansk

Vigtige sikkerhedsinstruktioner

Læs og gem disse vigtige sikkerhedsinstruktioner.

ADVARSLER og FORSIGTIGHEDSREGLER:

- Produktet må ikke udsættes for regn eller fugtighed af hensyn til risikoen for brand eller elektrisk stød.
- Udsæt ikke dette apparat for dryp eller stænk, og placer ikke genstande, der er fyldt med væske, på eller nær ved apparatet. Som ved alle elektriske apparater skal du passe på ikke at spilde væske på nogen af systemdelene. Væsker kan forårsage fejl i systemet og/eller medføre fare for brand.
- Placer ikke nogen form for åben ild (f.eks. stearinlys) på eller tæt ved apparatet.
- Udsæt ikke batterierne for mekaniske stød.
- Hvis et batteri lækker, må du ikke lade væsken komme i kontakt med huden eller øjnene. Hvis det sker, skal det berørte område vaskes med rigelige mængder vand, og der skal søges lægehjælp.
- Brug ikke andre opladere end den, der specifikt er beregnet til at bruges sammen med udstyret.
- Lad ikke et batteri oplade i længere tid, når det ikke er i brug.
- Efter længere tids opbevaring kan det være nødvendigt at oplade og aflade batterierne flere gange for at opnå den bedste ydeevne.
- Batterier leverer den bedste ydelse, når de anvendes ved normal stuetemperatur 20 °C ± 5 °C.
- Batteriet, der funlgte med dit system, kan brugeren ikke gøre noget ved. Kontakt Boses kundeservice for alle batterirelaterede problemer.
- Foretag ikke nogen uautoriserede ændringer af produktet. Dette kan kompromittere sikkerheden, regeloverholdelsen og systemets ydeevne og kan medføre, at garantien bortfalder.

ADVARSEL: Dette produkt indeholder magnetisk materiale. Kontakt din læge, hvis du er i tvivl om, hvorvidt dette kan påvirke din implanterbare medicinske enheds funktion.

ADVARSEL: Indeholder små dele, som kan udgøre en kvælningsfare. Egner sig ikke til børn under 3 år.

BEMÆRK:

- Produktmærkaterne er placeret i bunden af eller bag på produktet.
- Hvis netstikket eller stikdåsen anvendes som afbryder, skal denne afbryder være let at komme til.
- Produktet skal anvendes inden døre. Det er hverken designet eller testet til udendørs brug, brug i fritidskøretøjer eller i både.
- Dette produkt må kun bruges med den medfølgende strømforsyning.
- Dette produkt indeholder ingen dele, brugeren kan gøre noget ved. Kontakt Boses kundeservice for alle servicerelaterede problemer.

1. Læs disse instruktioner.
2. Gem disse instruktioner.
3. Ret dig efter alle advarsler.
4. Følg alle instruktioner.
5. Anvend ikke dette apparat i nærheden af vand.
6. Rengør kun med en tør klud.
7. Undgå at blokere ventilationsåbningerne. Installer i overensstemmelse med producentens instruktioner.
8. Installer ikke i nærheden af varmekilder som f.eks. radiatorer, varmeovne, komfurer eller andre apparater (herunder forstærkere), der producerer varme.
9. Brug kun tilslutningsudstyr/tilbehør, der er angivet af producenten.
10. Afbryd strømmen til apparatet under tordenvejr, eller når det står ubrugt i lang tid.
11. Overlad al service til kvalificeret servicepersonale. Der kræves service, hvis apparatet på nogen måde er beskadiget. Dette inkluderer, men er ikke begrænset til, skader på strømforsyningens ledning; skader fra væske eller fremmedlegemer inde i apparatet; hvis apparatet er blevet udsat for regn eller fugt; eller hvis apparatet ikke fungerer normalt eller er blevet tabt.

BEMÆRK: Dette udstyr er testet og det er blevet konstateret, at det overholder grænseværdierne for en digital enhed i Klasse B i henhold til afsnit 15 i FCC-reglerne. Disse grænser er udviklet til at yde rimelig beskyttelse mod skadelig interferens i en privat installation. Dette udstyr genererer, bruger og kan udstråle radiofrekvensenergi, og kan – hvis det ikke installeres og bruges i overensstemmelse med instruktionerne – forårsage skadelig interferens i forbindelse med radiokommunikation. Dette garanterer dog ikke, at der ikke kan forekomme interferens i en bestemt installation. Hvis dette udstyr forårsager skadelig interferens i forbindelse med radio- og tv-modtagelsen, hvilket kan kontrolleres ved at slukke og tænde for udstyret, opfordres brugere til at forsøge at eliminere interferensen ved hjælp af en eller flere af følgende fremgangsmåder:

- Ret modtageantennen i en anden retning, eller flyt antennen.
- Skab større afstand mellem udstyret og modtageren.
- Tilslut udstyret til en stikkontakt på et andet kredsløb end det, som modtageren er tilsluttet.
- Kontakt forhandleren eller en radio/tv-tekniker for at få hjælp.

Ændringer eller modifikationer, der ikke udtrykkeligt er godkendt af Bose Corporation, kan ophæve brugerens ret til at betjene dette udstyr.

Denne enhed overholder del 15 i FCC-reglerne og Industry Canadas licensfritagede RSS-standard(er). Driften er underlagt følgende to betingelser: (1) Denne enhed må ikke forårsage skadelig interferens, og (2) denne enhed skal acceptere enhver modtaget interferens, herunder interferens, der kan forårsage uønsket drift.

CAN ICES-3 (B) /NMB-3 (B)

Denne digitale Klasse B-enhed efterlever den canadiske ICES-003.

Denne enhed overholder FCC's og Industry Canadas strålingseksponeringsgrænser for befolkningen i almindelighed. Den må ikke placeres eller anvendes sammen med nogen andre antenner eller sendere.

Bose Corporation erklærer hermed, at dette produkt stemmer overens med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 1999/5/EF og alle andre relevante krav i EU-direktiver. Den fulde overensstemmelseserklæring kan findes på www.Bose.com/compliance

Udskiftning af det genopladelige lithium-ion-batteri i dette produkt skal udføres af en kvalificeret person. Kontakt din lokale Bose-forhandler for at få flere oplysninger.

Udfyldes og opbevares, så du har det til rådighed

Serienummer: ______

Modelnummer: 416912

Købsdato: ______

Fremstillingsdato: De fire cifre med fed skrift i serienummeret angiver fremstillingsdatoen. Det første ciffer er fremstillingsåret: "5" er 2005 eller 2015. Cifrene 2-4 er måned og dag. "001" er 1. januar og "365" er 31. december.

Garantioplysningerne til dette produkt gælder ikke for Australien eller New Zealand. Se vores websted på www.bose.com.au/warranty eller www.bose.co.nz/warranty for at få flere oplysninger om garantien i Australien og New Zealand.

Importør i Kina: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riying Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Importør i EU: Bose GP, Castleblayney Road, Carrickmacross, Irland

Importør i Taiwan: Bose Taiwan Branch, Room 905, 9F, Worldwide House, 131 Min Sheng East Rd, Section 3, Taipei, Taiwan, 105

Nominel strømforsyning

indgang: 100-240 VAC ∿ 50/60 Hz, 300 mA

Udgang: 5VDC, 1600mA

Indgangsstrømdata

indgang: 5 V DC, maks. 1.6 A

Bluetooth®-ordmærket og -logoerne er registrerede varemærker, der ejes af Bluetooth SIG, Inc., og enhver brug af sådanne mærker fra Bose Corporations side finder sted under licens.

© 2015 Bose Corporation. Gengivelse, ændring, distribution eller anden brug af denne publikation eller dele deraf er forbudt uden skriftlig tilladelse

Deutsch

Wichtige Sicherheitshinweise

Bitte lesen Sie diese wichtigen Sicherheitshinweise sorgfältig durch und befolgen Sie sie.

WARNUNGEN UND VORSICHTSMASSNAHMEN:

- Um Brände und Stromschläge zu vermeiden, darf dieses Produkt weder Regen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden.
- Schützen Sie das Gerät vor tropfenden oder spritzenden Flüssigkeiten, und stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gefäße (z. B. Vasen) auf das Gerät oder in die Nähe des Geräts. Wie bei allen elektronischen Geräten dürfen niemals Flüssigkeiten ins Innere gelangen. Dadurch kann es zu Fehlfunktionen und/oder Bränden kommen.
- Stellen Sie keine brennenden Kerzen oder ähnliches auf das Gerät oder in die Nähe des Produkts.
- Setzen Sie die Batterien keinen mechanischen Stößen aus.
- Wenn eine Batterie ausläuft, achten Sie darauf, dass die Flüssigkeit nicht mit der Haut oder den Augen in Kontakt kommt. Im Falle eines Kontakts waschen Sie den betroffenen Bereich mit reichlich Wasser und suchen Sie einen Arzt auf.
- Verwenden Sie kein anderes Ladegerät als das, das speziell für die Verwendung mit dem Gerät geliefert wurde.
- Laden Sie die Batterie bei Nichtgebrauch nicht längere Zeit auf.
- Nach einer längeren Lagerung müssen die Batterien möglicherweise mehrmals aufgeladen und entladen werden, bis die maximale Kapazität erreicht wird.
- Batterien liefern optimale Leistung, wenn sie bei Raumtemperatur von 20 °C ± 5 °C betrieben werden.
- Die mit Ihrem System mitgelieferte Batterie kann nicht durch den Benutzer ausgetauscht werden. Wenden Sie sich an den Bose-Kundendienst bei allen Angelegenheiten in Verbindung mit der Batterie.
- Keine nicht autorisierten Veränderungen am Produkt vornehmen. Diese können die Sicherheit, die Einhaltung von Richtlinien und die Systemleistung beeinträchtigen. In diesem Fall kann die Garantie ungültig werden.

WARNUNG: Dieses Produkt enthält magnetische Materialien. Wenden Sie sich an Ihren Arzt, wenn Sie wissen möchten, ob dies den Betrieb Ihres implantierten medizinischen Geräts beeinflussen kann.

WARNUNG: Enthält kleine Teile, die verschluckt werden können und eine Erstickungsgefahr darstellen. Nicht geeignet für Kinder unter drei Jahren.

HINWEIS:

- Die Produktbezeichnungen befinden sich auf der Unter- und Innenseite des Produkts.
- Falls Sie den Netzstecker oder eine Mehrfachsteckdose verwenden, um das Gerät von der Stromversorgung zu trennen, sollten Sie sicherstellen, dass Sie jederzeit auf den Stecker zugreifen können.
- Das Produkt ist nicht zum Einsatz im Freien geeignet. Verwenden Sie es nur innerhalb von Gebäuden und nicht in Campingfahrzeugen, auf Booten o. ä.
- Dieses Produkt darf nur mit dem im Lieferumfang enthaltenen Netzteil betrieben werden.
- Dieses Produkt enthält keine vom Benutzer reparierbaren Teile. Wenden Sie sich bei allen Servicefragen an den Bose-Kundendienst.

1. Lesen Sie die folgenden Anweisungen.
2. Bewahren Sie die Anweisungen auf.
3. Beachten Sie alle Warn- und Sicherheitshinweise.
4. Befolgen Sie alle Anweisungen.
5. Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie das Gerät nur mit einem sauberen, trockenen Tuch.
7. Achten Sie darauf, dass die Lüftungsöffnungen nicht blockiert sind. Stellen Sie das Gerät nur in Übereinstimmung mit den Herstelleranweisungen auf.
8. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf, wie Heizkörpern, Wärmespeichern, Öfen oder anderen Geräten (auch Verstärkern), die Wärme erzeugen.
9. Verwenden Sie nur Zubehör-/Anbauteile, die vom Hersteller zugelassen sind.
10. Ziehen Sie das Netzkabel bei Gewitter oder bei längerer Nichtbenutzung des Gerätes aus der Steckdose.
11. Wenden Sie sich bei allen Reparatur- und Wartungsarbeiten nur an qualifiziertes Personal. Reparatur- und Wartungsarbeiten sind erforderlich, wenn das Gerät beschädigt wurde. Dies umfasst u. a. Schäden am Netzkabel oder Netzstecker, wenn Flüssigkeiten oder Gegenstände in das Gehäuse gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, fallen gelassen wurde oder nicht ordnungsgemäß funktioniert.

HINWEIS: Dieses Gerät wurde getestet und erfüllt die Grenzwerte für digitale Geräte der Klasse B gemäß Abschnitt 15 der FCC-Vorschriften. Diese Grenzwerte wurden festgelegt, um einen angemessenen Schutz gegen elektromagnetische Störungen bei einer Installation in Wohngebieten zu gewährleisten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzstrahlung und kann sie auch aussenden. Daher verursacht das Gerät bei nicht ordnungsgemäßer Installation und Benutzung möglicherweise Störungen des Funkverkehrs. Es wird jedoch keine Garantie dafür gegeben, dass bei einer bestimmten Installation keine Störstrahlungen auftreten. Sollte dieses Gerät den Radio- oder Fernsehempfang stören (Sie können dies überprüfen, indem Sie das Gerät aus- und wiedereinschalten), so ist der Benutzer dazu angehalten, die Störungen durch eine der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Neuausrichtung der Antenne.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und einem Radio- oder Fernsehempfänger.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose in einem anderen Stromkreis als den Empfänger an.
- Wenden Sie sich an einen Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker.

Veränderungen am Gerät, die nicht durch die Bose Corporation autorisiert wurden, können zur Folge haben, dass die Betriebserlaubnis für das Gerät erlischt.

Dieses Gerät erfüllt die Bestimmungen in Teil 15 der FCC-Vorschriften und die lizenzfreien Standards von Industry Canada. Der Betrieb unterliegt den beiden folgenden Bedingungen: (1) dieses Gerät darf keine Störungen verursachen und (2) dieses Gerät muss jegliche Störungen dulden, einschließlich von Störungen, die zu einem unerwünschten Betrieb führen.

CAN ICES-3 (B) /NMB-3 (B)

Dieses digitale Gerät der Klasse [B] entspricht den Anforderungen der kanadischen Richtlinie CES-003.

Dieses Gerät erfüllt die HF-Strahlungsexpositionsgrenzwerte der FCC und von Industry Canada für die allgemeine Bevölkerung. Es darf nicht zusammen mit anderen Antennen oder Sendern aufgestellt oder betrieben werden.

Die Bose Corporation erklärt hiermit, dass dieses Produkt die wesentlichen Anforderungen und andere relevante Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/CE und weitere geltende EU-Richtlinien erfüllt. Die vollständige Konformitätserklärung ist einsehbar unter www.Bose.com/compliance

Das Herausnehmen der aufladbaren Lithium-Ionen-Batterie aus diesem Produkt sollte nur durch einen Fachmann erfolgen. Bitte wenden Sie sich für weitere Informationen an Ihren örtlichen Bose-Händler.

Füllen Sie Folgendes aus und bewahren Sie es für Ihre Unterlagen auf

Seriennummer: ______

Modellnummer: 416912

Kaufdatum: ______

Herstellungsdatum: Die vier fettgedruckten Ziffern in der Seriennummer geben das Herstellungsdatum an. Die erste Ziffer ist das Herstellungsjahr: „5" ist 2005 oder 2015. Die 2. bis 4. Ziffer sind Monat und Datum: „001" 1. Januar und „365" ist 31. Dezember.

Die mit diesem Produkt angegebenen Garantieinformationen gelten nicht in Australien und Neuseeland. Nähere Informationen zu unserer Garantie in Australien und Neuseeland finden Sie auf unserer Website unter www.bose.com.au/warranty bzw. www.bose.co.nz/warranty.

China-Import: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riying Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

EU-Import: Bose GP, Castleblayney Road, Carrickmacross, Irland

Taiwan-Import: Bose Taiwan Branch, Room 905, 9F, Worldwide House, 131 Min Sheng East Rd, Section 3, Taipei, Taiwan, 105

Nennleistung

Eingang: 100 - 240 VAC ∿ 50/60 Hz, 300 mA

Ausgang: 5 VDC, 1600mA

Eingangsnennleistung

Eingang: 5 VDC, 1.6 A max.

Die Wortmarke *Bluetooth*® und die Logos sind eingetragene Marken von Bluetooth SIG, Inc. und werden von der Bose Corporation unter Lizenz verwendet.

©2015 Bose Corporation. Dieses Dokument darf ohne schriftliche Genehmigung weder ganz noch teilweise reproduziert, verändert, vertrieben oder auf andere Weise verwendet werden

Dutch

Belangrijke veiligheidsinstructies

Lees deze belangrijke veiligheidsinstructies door en bewaar ze.

WAARSCHUWINGEN:

- Stel het apparaat niet bloot aan regen of vocht, om het risico op brand of elektrische schokken te verlagen.
- Dit apparaat mag niet worden blootgesteld aan druipende of spattende vloeistoffen, en voorwerpen met vloeistoffen, zoals vazen, mogen niet op of bij het apparaat worden geplaatst. Evenals bij andere elektronische producten dient u op te letten dat er geen vloeistof in enig deel van het systeem terechtkomt. Vloeistoffen kunnen leiden tot defecten en/of brandgevaar.
- Plaats geen open vlammen, zoals brandende kaarsen, op of bij het apparaat.
- De batterij mag niet worden blootgesteld aan mechanische schokken.
- Als een batterij lekt, zorg dan dat de vloeistof niet in aanraking komt met huid of ogen. Als dit toch gebeurt, spoel dan het betrokken lichaamsdeel af met ruime hoeveelheden water en roep medische hulp in.
- Gebruik geen andere lader dan de lader die specifiek voor gebruik met deze apparatuur wordt bijgeleverd.
- Laat een batterij niet langdurig laden wanneer deze niet in gebruik is.
- Na langdurige bewaring kan het voor een optimale werking nodig zijn de batterijen enkele keren te laden en ontladen.
- Batterijen leveren de beste prestaties wanneer deze worden gebruikt bij normale kamertemperatuur 20 °C +/- 5 °C.
- De bij uw systeem bijgeleverde batterij kan niet door de gebruiker worden gerepareerd. Neem voor alle problemen met de batterij contact op met de Bose-klantenservice.
- Er mogen geen wijzigingen aan het product worden aangebracht door onbevoegden. Dergelijke wijzigingen kunnen de veiligheid, de naleving van voorschriften en de werking van het systeem in gevaar brengen en kunnen leiden tot vervallen van de garantie.

WAARSCHUWING: Dit product bevat magnetisch materiaal. Neem contact op met uw arts als u vragen hebt over de invloed die dit kan hebben op de werking van uw implanteerbare medische hulpmiddel.

WAARSCHUWING: Bevat kleine onderdelen die een verstikkingsgevaar kunnen vormen. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar.

OPMERKING:

- De markeringen op het product bevinden zich aan de onderkant en binnenkant van het voetstuk van het product.
- Wanneer de netstekker of aansluiting van een apparaat als stroomonderbreker wordt gebruikt, dient deze stroomonderbreker steeds goed bereikbaar te zijn.
- Het product mag alleen binnenshuis worden gebruikt. Het is niet ontworpen of getest voor gebruik buitenshuis, in recreatievoertuigen of op boten.
- Dit product mag alleen worden gebruikt met de bijgeleverde voeding.
- Dit product bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden gerepareerd. Neem voor alle reparaties contact op met de Bose-klantenservice.

1. Lees deze instructies door.
2. Bewaar deze instructies.
3. Neem alle waarschuwingen in acht.
4. Volg alle instructies.
5. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.
6. Alleen met een droge doek reinigen.
7. De ventilatieopeningen niet blokkeren. Installeer het product volgens de instructies van de fabrikant.
8. Installeer het niet in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren, verwarmingsroosters, kachels of andere apparaten (waaronder versterkers) die warmte produceren.
9. Gebruik uitsluitend aansluitstukken/accessoires die door de fabrikant worden gespecificeerd.
10. Verwijder de stekker van dit apparaat uit het stopcontact bij onweer of als het langere tijd niet wordt gebruikt.
11. Laat alle onderhoud over aan bevoegde medewerkers. Reparatie is nodig wanneer het apparaat is beschadigd. Hierbij kan het onder andere gaan om schade aan het snoer of de stekker van de voeding; schade als gevolg van vloeistof of vreemde voorwerpen in het apparaat; blootstelling van het apparaat aan regen of vocht; of wanneer het apparaat niet normaal werkt of is gevallen.

OPMERKING: Dit apparaat is getest en voldoet aan de normen voor een digitaal apparaat van klasse B, volgens deel 15 van de FCC-voorschriften. Deze normen zijn bedoeld om redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke storing bij installatie in een woonomgeving. Dit apparaat genereert en gebruikt radiofrequente energie en kan deze uitstralen en het kan, als het niet wordt geïnstalleerd en gebruikt volgens de instructies, schadelijke storing veroorzaken aan radiocommunicatie. Er is echter geen garantie dat er geen storing zal optreden bij een bepaalde installatie. Als dit apparaat schadelijke storing veroorzaakt aan de ontvangst van radio of tv, hetgeen kan worden bepaald door het apparaat aan en uit te zetten, wordt geadviseerd te trachten de storing te verhelpen door een of meer van de volgende maatregelen:

- Richt de ontvangstantenne opnieuw of verplaats deze.
- Vergroot de afstand tussen de apparatuur en de ontvanger.
- Sluit de apparatuur aan op een stopcontact van een andere groep dan de groep waarop de ontvanger is aangesloten.
- Voor hulp neemt u contact op met de dealer of een ervaren radio- of tv-technicus.

Veranderingen of aanpassingen die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door Bose Corporation kunnen leiden tot het vervallen van de bevoegdheid van de gebruiker om dit apparaat te gebruiken.

Dit apparaat voldoet aan deel 15 van de FCC-voorschriften en aan de RSS-norm(en) van Industry Canada voor van vergunning vrijgestelde apparatuur. Op het gebruik zijn de volgende twee voorwaarden van toepassing: (1) Dit apparaat mag geen schadelijke storing veroorzaken, en (2) dit apparaat moet bestand zijn tegen externe storingen, inclusief storingen die mogelijk een ongewenste werking tot gevolg hebben.

CAN ICES-3 (B) / NMB-3 (B)

Dit digitale apparaat van klasse [B] voldoet aan de Canadese ICES-003.

Dit apparaat voldoet aan de beperkingen die de FCC en Industry Canada stellen aan blootstelling van consumenten aan RF-straling. Het mag niet worden geplaatst bij of samen worden gebruikt met andere antennes of zenders.

Bose Corporation verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG en alle andere vereisten van de toepasselijke EU-richtlijnen. De volledige conformiteitsverklaring kunt u vinden op www.Bose.com/compliance

De oplaadbare lithiumionenbatterij in dit product mag alleen door een bevoegd vakman worden verwijderd. Voor verdere informatie neemt u contact op met uw plaatselijke Bose-dealer.

Vul in en bewaar voor uw administratie

Serienummer: ______

Modelnummer: 416912

Aankoopdatum: ______

Fabricagedatum: De vier vetgedrukte cijfers in het serienummer geven de fabricagedatum aan. Het eerste cijfer is het fabricagejaar. "5" is 2005 of 2015. De cijfers 2-4 zijn de maand en de dag. "001" is 1 januari en "365" is 31 december.

De bij dit product verstrekte garantie-informatie is niet van toepassing in Australië en Nieuw-Zeeland. Zie onze website op www.bose.com.au/warranty of www.bose.co.nz/warranty voor informatie over de garantie voor Australië en Nieuw-Zeeland.

Importeur in China: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riying Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Importeur in de EU: Bose GP, Castleblayney Road, Carrickmacross, Ierland

Importeur in Taiwan: Bose Taiwan Branch, Room 905, 9F, Worldwide House, 131 Min Sheng East Rd, Section 3, Taipei, Taiwan, 105

Voeding

Ingang: 100-240 V wisselstroom ∿ 50/60 Hz, 300 mA

Uitgang: 5 V gelijkstroom, 1600 mA

Ingangsspanning/ingangsstroomsterkte

Ingang: 5 V gelijkstroom, max. 1.6 A

Het *Bluetooth*®-woordmerk en de logo's zijn gedeponeerde handelsmerken die eigendom zijn van Bluetooth SIG, Inc. en het gebruik van dergelijke merken door Bose Corporation gebeurt onder licentie.

© 2015 Bose Corporation. Niets in deze uitgave mag worden gereproduceerd, gewijzigd, gedistribueerd of op andere wijze gebruikt zonder voorafgaande schriftelijke toestemming

Español

Instrucciones importantes de seguridad

Lea y guarde estas instrucciones importantes de seguridad.

ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES:

- Para reducir el riesgo de incendio o de choque eléctrico, no exponga el producto a la lluvia ni a la humedad.
- No exponga el aparato a goteos o salpicaduras, no coloque encima, ni cerca del aparato, objetos llenos con líquido como jarrones. Al igual que con los productos electrónicos, tenga cuidado de no derramar líquidos en ninguna pieza del sistema. Los líquidos pueden producir una falla y/o un riesgo de incendio.
- No coloque ninguna fuente de llama al descubierto, como velas encendidas sobre el producto ni en la proximidad del producto.
- No someta las baterías a choque mecánico.
- En el caso de que la batería presente una fuga, no permita que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Si se ha hecho contacto, lave el área afectada con abundante cantidad de agua y busque asistencia médica.
- No use un cargador diferente del provisto específicamente para usar con el equipo.
- No deje una batería en carga prologada cuando no se usa.
- Después de períodos prolongados de almacenamiento, puede ser necesario cargar y descargar las baterías varias veces para obtener el máximo desempeño.
- Las baterías rinden al máximo cuando funcionan a temperatura ambiente normal de 20°C (68°F) ± 5°C (9°F).
- La batería suministrada con el sistema no la puede reparar el usuario. Contacte al servicio de atención al cliente de Bose para los problemas relacionados a la batería.
- No realice alteraciones no autorizadas al producto ya que puede comprometer la seguridad, el cumplimiento regulatorio, el desempeño del sistema y puede invalidar la garantía.

ADVERTENCIA: Este producto contiene material magnético. Póngase en contacto con su médico si tiene preguntas acerca de si esto podría afectar el funcionamiento de un dispositivo médico implantado.

ADVERTENCIA: Contiene piezas pequeñas que pueden representar un riesgo de asfixia. No es indicado para niños de menos de tres años de edad.

NOTA:

- Las nomenclaturas del producto se encuentran en la parte inferior y dentro del pie del producto.
- Si se utiliza la clavija de conexión de red o el acoplador del artefacto como el dispositivo de desconexión, dicho dispositivo de desconexión deberá permanecer listo para funcionar.
- Este producto se debe utilizar en interiores. No está diseñado ni sometido a prueba para su uso al aire libre, en vehículos de recreación o en barcos.
- Este producto solo se debe utilizar con la fuente de alimentación suministrada.
- Este producto contiene partes que el usuario no puede reparar. Contacte al servicio de atención al cliente de Bose para todos los problemas de reparación.

1. Lea estas instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Tenga en cuenta las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Límpielo solamente con un paño seco.
7. No bloquee ninguna abertura de ventilación. Instalar de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
8. No lo coloque cerca de ninguna fuente de calor, como radiadores, rejillas de calefacción, estufas u otros aparatos (incluidos los amplificadores) que produzcan calor.
9. Use solamente los accesorios especificados por el fabricante.
10. Desenchufe este aparato durante tormentas eléctricas o cuando no lo utilice durante períodos de tiempo prolongados.
11. Derive todas las tareas de servicio a personal calificado. Se requiere contactar al servicio al cliente cuando el aparato se ha dañado de alguna manera. Esto incluye, pero no se limita a, daño al cable de alimentación o enchufe; daño por derrame de líquidos u objetos extraños dentro del aparato; exposición del aparato a la lluvia o humedad o cuando el aparato no funciona normalmente o se ha caído.

Nota: Este equipo ha sido sometido a prueba y se ha comprobado que cumple con los límites de un dispositivo digital Clase B, conforme a la Parte 15 de las reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para ofrecer una protección razonable contra la interferencia perjudicial en una instalación domiciliaria. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se usa conforme a las instrucciones, puede causar una interferencia perjudicial a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no se garantiza que la interferencia no se produzca en una instalación en particular. Si este equipo no causa interferencia perjudicial para la recepción de radio o televisión, que se puede determinar al apagar y encender el equipo, se le aconseja al usuario intentar corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente en un circuito diferente del cual el receptor está conectado.
- Consulte con el distribuidor o con un técnico en radio o televisión experimentado para obtener ayuda.

Los cambios o las modificaciones no aprobadas expresamente por Bose Corporation podrían invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo.

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las reglas de la FCC y con las normas RSS sin licencia de la industria canadiense. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Es posible que este dispositivo no cause una interferencia perjudicial y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que puede causar un funcionamiento no deseado.

CAN ICES-3 (B) / NMB-3 (B)

Este aparato digital Clase B cumple con las normas canadienses ICES-003.

Este dispositivo cumple con los límites de exposición a la radiación de RF de la FCC y de la industria canadienses establecidos para la población en general. El aparato no se debe ubicar ni operar conjuntamente con ninguna otra antena o transmisor.

Por la presente, Bose Corporation declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y con otras cláusulas relevantes de la Directiva 1999/5/EC y con todos los demás requisitos de directivas correspondientes de la UE. La declaración de conformidad completa se puede encontrar en www.Bose.com/compliance

La extracción de la batería de iones de litio recargable de este producto debe ser realizada por un profesional calificado. Póngase en contacto con su vendedor de Bose local para obtener información adicional.

Complete y conserve para su registro

Número de serie: ______

Número de modelo: 416912

Fecha de compra: ______

Fecha de fabricación: Los cuatro dígitos en negritas en el número de serie indican la fecha de fabricación. El primer dígito es el año de fabricación; "5" es 2005 ó 2015. Los dígitos 2-4 son el mes y el día; "001" es 1 de enero y "365" es 31 de diciembre.

La información de la garantía que se proporciona con este producto no se aplica en Australia o Nueva Zelanda. Visite nuestro sitio web www.Bose.com.au/warranty o www.Bose.co.nz/warranty para obtener información sobre la garantía de Australia y Nueva Zelanda.

Importador en China: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riying Road, China (Shanghái) Pilot Free Trade Zone

Importador en UE: Bose GP, Castleblayney Road, Carrickmacross County, Monaghan, Irlanda

Importador en Taiwán: Bose Taiwan Branch, Room 905, 9F, Worldwide House, 131 Min Sheng East Rd, Section 3, Taipei, Taiwán, 105

Clasificación de suministro de energía

Entrada: 100-240VAC∿ 50/60 Hz, 300mA

Salida: 5VDC, 1600mA

Clasificación de energía de entrada

Entrada: 5 CDV, 1.6A Máx.

La marca y los logotipos de *Bluetooth*® son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de Bose Corporation se encuentra bajo licencia.

© 2015 Bose Corporation. No se puede reproducir, modificar, distribuir o usar de otra manera ninguna parte de este trabajo sin consentimiento por escrito

Finnish

Tärkeitä turvaohjeita

Lue nämä tärkeät turvaohjeet ja säilytä ne.

VAROITUKSET JA HUOMAUTUKSET

- Älä altista tätä tuotetta sateelle tai kosteudelle tulipalon tai sähköiskun vaaran välttämiseksi.
- Älä sijoita vuotavia, roiskuvia tai nesteitä sisältäviä esineitä, kuten maljakoita, laitteen päälle tai lähelle. Varo, että laitteeseen ei roisku nestettä. Nesteet voivat aiheuttaa vian tai tulipalon vaaran.
- Älä laita laitteen päälle tai lähelle avotulta, esimerkiksi palavaa kynttilää.
- Älä altista paristoja mekaanisille iskuille.
- Jos paristo vuotaa, älä päästä nestettä kosketuksiin ihon tai silmien kanssa. Jos ainetta pääsee iholle tai silmiin, huuhtele heti runsaalla vedellä ja ota yhteys lääkäriin.
- Älä käytä muuta kuin mukana tullutta laturia.
- Kun kuulokkeita ei käytetä, älä lataa akkua liian pitkään.
- Kun akut ovat olleet kauan käyttämättä, ne on ehkä ladattava ja lataus purettava useita kertoja suurimman tehon varmistamiseksi.
- Paristot toimivat parhaiten normaalissa huonelämpötilassa (20 °C +/- 5 °C).
- Käyttäjä ei voi huoltaa järjestelmän mukana toimitettua akkua. Ota kaikissa akkuun liittyvissä asioissa yhteys Bosen asiakaspalveluun.
- Ilman lupaa tehdyt muutokset voivat vaarantaa turvallisuuden, yhdenmukaisuuden vaatimusten kanssa ja järjestelmän tehokkuuden sekä mitätöidä takuun.

VAARA: Tämä laite sisältää magneetin. Jos mielessäsi on kysymyksiä vaikutuksesta lääketieteelliseen implanttiin, ota yhteys lääkäriin.

VAARA: Laitteessa on pieniä osia. Ne voivat aiheuttaa tukehtumisvaaran. Ei sovellu alle 3-vuotiaiden lasten käytettäväksi.

HUOMAA:

- Tämän laitteen merkinnät ovat sen pohjassa ja alaosassa.
- Jos laitteesta katkaistaan virta pistorasian virtakytkimen avulla, tähän kytkimeen on päästävä helposti käsiksi.
- Tätä tuotetta on käytettävä sisätiloissa. Sitä ei ole suunniteltu ulkona, ajoneuvoissa tai veneissä käytettäviksi, eikä ulkona käyttämistä ole testattu.
- Tätä tuotetta saa käyttää vain sen mukana toimitetun virtajohdon avulla.
- Se ei sisällä käyttäjän huollettavissa olevia osia. Ota kaikissa huoltoon liittyvissä asioissa yhteys Bosen asiakaspalveluun.

1. Lue nämä ohjeet.
2. Säilytä nämä ohjeet.
3. Huomioi kaikki varoitukset.
4. Noudata kaikkia ohjeita.
5. Älä käytä tätä laitetta veden lähettyvillä.
6. Puhdista ainoastaan kuivalla pyyheliinalla.
7. Älä sulje tuuletusaukkoja. Asenna laite valmistajan ohjeiden mukaisesti.
8. Älä sijoita laitetta minkään lämmönlähteen kuten lämpöpattereiden, lämpövaraajien, uunien tai muiden lämpöä tuottavien laitteiden (vahvistimet mukaan lukien) lähelle.
9. Käytä ainoastaan valmistajan määrittämiä lisävarusteita.
10. Irrota laite pistorasiasta ukkosmyrskyjen aikana ja laitteen ollessa pidemmän aikaa käyttämättömänä.
11. Vain koulutettu huoltohenkilöstö saa tehdä huoltotyöt. Laite on huollettava, jos se vaurioituu millään tavalla. Huoltotarpeen aiheuttavia asioita ovat esimerkiksi vaurioitunut virtajohto tai -pistoke, laitteen päälle läikkynyt neste tai sen sisään joutunut esine, laitteen kastuminen tai kostuminen, laitteen virheellinen toiminta tai laitteen putoaminen.

HUOMAA: Tämä laite on testattu ja todettu luokan B digitaalilaitetta koskevien FCC:n sääntöjen osan 15 rajoitusten mukaiseksi. Nämä rajoitukset on tarkoitettu antamaan kohtuullinen suoja haitallisia häiriöitä vastaan kotioloissa. Tämä laite tuottaa, käyttää ja voi säteillä energiaa radiotaajuudella, ja jos sitä ei ole asennettu tai käytetä ohjeiden mukaan, se voi aiheuttaa vahingollista häirintää radioliikenteelle. Kuitenkaan ei voida taata, ettei missään yksittäisessä asennuksessa aiheutuisi häiriöitä. Jos tämä laite aiheuttaa radio- tai televisiovastaanotossa häiriöitä, jotka ovat helposti todettavissa kytkemällä laitteeseen virta ja sammuttamalla se, käyttäjän tulisi yrittää poistaa häiriöt seuraavilla toimenpiteillä:

- Suuntaa vastaanottoantenni toisin tai siirrä se toiseen paikkaan.
- Siirrä laite ja vastaanotin kauemmas toisistaan.
- Kytke laite ja vastaanotin eri virtapiireissä oleviin pistorasioihin.
- Kysy neuvoa jälleenmyyjältä tai kokeneelta radio- tai tv-asentajalta.

Tähän laitteeseen tehtävät Bose Corporationin hyväksymättömät muutokset voivat mitätöidä käyttäjälle annetun luvan käyttää tätä laitetta.

Laite täyttää FCC:n sääntöjen kohdan 15 ja Industry Canada -vaatimukset RSS -standardia lukuun ottamatta. Käytön edellytyksenä on kaksi ehtoa: (1) Tämä laite ei saa aiheuttaa haitallisia häiriöitä. (2) Tämän laitteen täytyy ottaa vastaan kaikki häiriöt, mukaan lukien häiriöt, jotka saattavat aiheuttaa ei-toivottua toimintaa.

CAN ICES-3 (B) /NMB-3 (B)

Tämä B-luokan laite täyttää Kanadan ICES-003-määräykset.

Tämä laite täyttää yleiselle käyttämiselle laaditut FCC- ja Industry Canada RF -säteilynrajoittamisohjeet. Laitetta ja sen antennia ei saa sijoittaa toisen antennin tai lähettimen lähelle.

Bose Corporation vakuuttaa täten, että tämä tuote täyttää direktiivin 1999/5/CE (R&TTE-direktiivi) sekä muiden sovellettavien EU-direktiivien vaatimukset. Täydellinen vaatimustenmukaisuusvakuutus on osoitteessa www.Bose.com/compliance

Vain pätevä ammattilainen saa irrottaa ladattavan litiumioniakun tästä laitteesta. Saa lisätietoja Boselta.

Täytä ja säilytä tiedot.

Sarjanumero: ______

Mallinumero: 416912

Ostopäivä: ______

Valmistuspäivä: Sarjanumeron neljä lihavoitua numeroa ilmaisevat valmistuspäivän. Ensimmäinen numero on valmistusvuosi, 5 merkitsee 2005 tai 2015. Numerot 2-4 ovat kuukausi ja päivä. 001 merkitsee tammikuun 1. päivää ja 365 merkitsee joulukuun 31. päivää.

Tämän tuotteen mukana toimitetut takuutiedot eivät ole voimassa Australiassa eivätkä Uusi-Seelannissa. Osoitteessa www.bose.com.au/warranty ja www.bose.co.nz/warranty kerrotaan Australiassa ja Uusi-Seelannissa voimassa olevasta takuusta.

Maahantuoja Kiinassa: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riying Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Maahantuoja EU:ssa: Bose GP, Castleblayney Road, Carrickmacross, Ireland

Maahantuoja Taiwanissa: Bose Taiwan Branch, Room 905, 9F, Worldwide House, 131 Min Sheng East Rd, Section 3, Taipei, Taiwan, 105

Virtalähde

Syöte: 100-240 VAC ∿ 50/60 Hz, 300 mA

Lähtö: 5 V DC, 1600 mA

Syöttövirta

Syöttö: 5 V DC, enintään 1,6 A

Bluetooth®-logon omistaa Bluetooth SIG, Inc. Bose Corporation käyttää sitä lisenssin nojalla.

© 2015 Bose Corporation. Mitään osaa tästä julkaisusta ei saa kopioida, muokata, jaella tai käyttää ilman etukäteen saatua kirjallista lupaa

Français

Instructions importantes relatives à la sécurité

Lisez attentivement ces instructions de sécurité et gardez-les en lieu sûr.

AVERTISSEMENTS ET PRÉCAUTIONS :

- Pour limiter les risques d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité.
- Protégez l'appareil de tout risque de ruissellement ou d'éclaboussure. Ne placez pas d'objets contenant des liquides, tels que des vases, sur l'appareil. Comme avec tout appareil électronique, veillez à ne pas renverser de liquides sur une partie quelconque de l'appareil. Les liquides peuvent provoquer des pannes et/ou un risque d'incendie.
- Ne placez jamais d'objets enflammés, tels que des bougies allumées, sur cet appareil.
- Ne faites pas subir des chocs aux piles ou batteries.
- En cas de fuite, évitez tout contact du liquide avec la peau ou les yeux. En cas de contact, lavez abondamment la zone affectée à l'eau claire et consultez un médecin.
- N'utilisez pas d'autre chargeur de batterie que celui qui a été fourni avec votre appareil.
- Ne prolongez pas la charge d'une batterie pendant de longues périodes sans utilisation.
- Après de longues périodes sans utilisation, il peut être nécessaire de charger et décharger les batteries à plusieurs reprises pour obtenir leur capacité maximale.
- Les batteries offrent une meilleure autonomie lorsqu'elles sont utilisées à température ambiante normale (entre 5 °C et 20 °C).
- L'utilisateur ne peut pas réparer ou remplacer lui-même la batterie fournie avec le système. Il est nécessaire de contacter le service client Bose pour tout problème lié à la batterie.
- Toute modification non autorisée peut compromettre votre sécurité, le respect des réglementations et le bon fonctionnement de l'appareil, et en invalidera la garantie.

ATTENTION : ce produit contient des composants magnétiques. Contactez votre médecin pour toute question relative à l'effet de ces composants sur le fonctionnement d'un appareil médical implanté.

AVERTISSEMENT : certaines pièces présentent un risque de suffocation. Ne les laissez pas à la portée des enfants de moins de 3 ans.

REMARQUES :

- Les marquages se trouvent sur le dessous et sur le pied intérieur de l'appareil.
- Lorsque la fiche d'alimentation ou la prise multiple est utilisée comme dispositif de débranchement de l'appareil, elle doit rester facilement accessible.
- Ce produit doit être utilisé à l'intérieur. Il n'a pas été conçu ni testé pour une utilisation en extérieur, dans des véhicules ou sur des bateaux.
- Utilisez exclusivement l'alimentation secteur fournie avec ce produit.
- Cet appareil ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Contactez le service client Bose pour toute réparation.

1. Lisez attentivement ces instructions.
2. Conservez ces instructions.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Suivez toutes les instructions.
5. N'utilisez pas cet appareil à proximité d'eau ou d'une source d'humidité.
6. Utilisez uniquement un chiffon sec pour le nettoyage.
7. Ne bloquez jamais les orifices d'aération. Suivez les instructions du fabricant pour l'installation.
8. N'installez pas cet appareil à proximité d'une quelconque source de chaleur, telle qu'un radiateur, une arrivée d'air chaud, un four ou tout autre appareil (notamment les amplificateurs) produisant de la chaleur.
9. Utilisez uniquement les accessoires spécifiés par le fabricant.
10. Débranchez cet appareil pendant un orage ou en cas de période d'inutilisation prolongée.
11. Confiez toute réparation à du personnel qualifié. Une réparation est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé de quelque façon que ce soit, par exemple endommagement du cordon d'alimentation ou de la fiche électrique, pénétration d'un liquide ou d'un objet dans l'appareil, exposition de l'appareil à la pluie ou à l'humidité, mauvais fonctionnement, chute de l'appareil, etc.

REMARQUE : cet appareil a fait l'objet de tests prouvant sa conformité aux limites imposées aux appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 des réglementations de la FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Ce matériel génère, utilise et est susceptible d'émettre de l'énergie à des fréquences radio. À ce titre, s'il n'est pas installé ou utilisé conformément aux instructions, il est susceptible de perturber les communications radio. Cependant, il n'est nullement garanti que de telles perturbations ne se produisent pas dans une installation donnée. Si cet appareil perturbe effectivement la réception de la radio ou de la télévision (ce qui peut être vérifié en allumant et en éteignant l'appareil), vous êtes invité à tenter de remédier au problème en prenant une ou plusieurs des mesures ci-dessous :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance séparant le matériel du récepteur.
- Connectez l'appareil à une prise reliée à un circuit différent de celui auquel est connecté le récepteur.
- Consultez votre revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour toute assistance.

Toute modification non autorisée expressément par Bose Corporation est susceptible d'annuler le droit de l'utilisateur à mettre en œuvre celui-ci.

Cet appareil est conforme à la partie 15 de la réglementation de la FCC, ainsi qu'aux normes RSS exemptes de licence d'Industrie Canada. L'utilisation de cet appareil est soumise aux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences et (2) cet appareil doit tolérer les interférences externes, y compris celles qui peuvent provoquer un fonctionnement anormal de cet appareil.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Ce produit de classe [B] est conforme aux spécifications de la réglementation ICES-003 du Canada.

Cet appareil est conforme aux réglementations de la FCC et d'Industrie Canada sur les limites d'exposition aux rayonnements électromagnétiques pour le grand public. Il ne doit pas être placé à côté, ni utilisé en conjonction avec, un autre émetteur radio ou son antenne.

Bose Corporation déclare que ce produit est conforme aux critères essentiels et autres dispositions de la Directive 1999/5/CE et des autres directives européennes applicables. L'attestation complète de conformité est disponible à l'adresse www.Bose.com/compliance

Le retrait de la batterie rechargeable lithium-ion de cet appareil ne doit être effectué que par un professionnel qualifié. Contactez votre revendeur Bose local pour obtenir de plus amples informations.

Renseignements à noter et conserver

Numéro de série : ______

Modèle : 416912

Date d'achat : ______

Date de fabrication : les quatre chiffres en caractères gras dans le numéro de série indiquent la date de fabrication. Le premier chiffre correspond à l'année de fabrication (« 5 », c'est-à-dire 2005 ou 2015). Les deuxième, troisième et quatrième chiffres correspondent au mois et au jour (« 001 » signifie Janvier 1 et « 365 » Décembre 31).

Les informations de garantie qui accompagnent ce produit ne s'appliquent ni en Australie ni en Nouvelle-Zélande. Consultez notre site Web www.bose.com.au/warranty ou www.bose.co.nz/warranty pour plus d'informations sur les conditions de garantie en Australie et Nouvelle-Zélande.

Importateur pour la Chine : Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riying Road, Chine (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Importateur pour l'UE : Bose GP, Castleblayney Road, Carrickmacross, Irlande

Importateur pour Taïwan : Bose Taiwan Branch, Room 905, 9F, Worldwide House, 131 Min Sheng East Rd, Section 3, Taipei, Taïwan, 105

Alimentation

Entrée : 100-240 V c.a. ∿ 50/60 Hz, 300 mA

Sortie : 5 V c.c., 1 600 mA

Tension d'entrée

Entrée : 5 V c.c., 1,6 A max

La marque et le logo *Bluetooth*® sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc., et leur utilisation par Bose Corporation fait l'objet d'un accord de licence.

© 2015 Bose Corporation. Toute reproduction, modification, distribution ou autre utilisation, même partielle, de ce document est interdite sans autorisation écrite préalable

Italiano

Importanti istruzioni di sicurezza

Leggere e conservare queste informazioni importanti sulla sicurezza.

AVVISI E AVVERTENZE:

- Per ridurre il rischio di incendio o scosse elettriche, il prodotto non deve essere esposto a pioggia o umidità.
- Non esporre l'apparecchio a gocce o schizzi e non porre oggetti colmi di liquidi, quali vasi, sopra o accanto all'apparecchio. Come per qualsiasi prodotto elettronico, è importante che all'interno delle parti del sistema non penetrino liquidi in quanto potrebbero causare guasti e/o rischio di incendio.
- Non collocare sorgenti di fiamme libere (ad esempio candele accese) sul prodotto o nelle vicinanze dello stesso.
- Non sottoporre le batterie a urti meccanici.
- Se una batteria dovesse perdere, evitare che il liquido entri in contatto con la pelle o gli occhi. In caso di contatto, lavare la zona interessata con molta acqua e consultare un medico.
- Non utilizzare caricatori diversi da quelli forniti in dotazione all'apparecchiatura.
- Non lasciare la batteria in carica per periodi prolungati quando non si utilizza il prodotto.
- Dopo un periodo prolungato di mancato utilizzo, potrebbe essere necessario caricare e scaricare più volte le batterie per ottenere prestazioni ottimali.
- Le batterie offrono prestazioni ottimali se utilizzate a temperatura ambiente (20° C +/- 5° C).
- La batteria fornita con il sistema non è riparabile dall'utente. Per qualunque problema relativo alla batteria, contattare il servizio clienti Bose.
- Eventuali modifiche non autorizzate possono compromettere la sicurezza, la conformità alle normative e le prestazioni del sistema e quindi invalidare la garanzia.

AVVERTENZA: Questo prodotto contiene materiale magnetico. Rivolgersi al proprio medico per eventuali domande sui possibili effetti del prodotto sui dispositivi medici impiantati nel corpo umano.

AVVERTENZA: Contiene pezzi di piccole dimensioni che possono rappresentare un pericolo di soffocamento. Non adatto per bambini di età inferiore ai 3 anni.

NOTA:

- Le etichette del prodotto sono situate sul fondo e all'interno del piedino del prodotto.
- La spina dell'alimentazione o dell'accoppiatore deve essere raggiungibile facilmente e rapidamente se è utilizzata come dispositivo di spegnimento.
- Il prodotto è destinato all'uso in ambienti interni. Non è stato progettato né collaudato per l'uso in ambienti esterni, camper o imbarcazioni.
- Questo prodotto deve essere utilizzato solo con l'alimentatore fornito in dotazione.
- Questo prodotto non contiene parti riparabili dall'utente. Per qualunque problema tecnico, contattare il servizio clienti Bose.

1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Prestare attenzione a tutte le avvertenze.
4. Seguire tutte le istruzioni.
5. Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di acqua.
6. Utilizzare solo un panno asciutto per la pulizia.
7. Non ostruire le aperture di ventilazione. Installare il prodotto in conformità con le istruzioni fornite dal produttore.
8. Non installare i diffusori in prossimità di fonti di calore, quali termosifoni, radiatori, stufe o altri apparati (compresi gli amplificatori) che generano calore.
9. Utilizzare solo sistemi di aggancio/accessori specificati dal produttore.
10. Scollegare l'apparato durante i temporali o quando rimane inutilizzato a lungo.
11. Affidarsi a personale qualificato per tutti gli interventi di assistenza. Gli interventi di assistenza si rendono necessari quando l'apparecchio ha subito danni di qualsiasi tipo, ad esempio se il cavo USB o l'alimentatore vengono danneggiati, se è stato versato del liquido o sono caduti oggetti sull'apparecchio, se l'apparecchio è stato esposto a pioggia o umidità, se non funziona normalmente o se è caduto.

NOTA: Questa apparecchiatura è stata sottoposta a collaudo ed è risultata conforme ai limiti relativi ai dispositivi digitali di Classe B previsti dalla Parte 15 delle norme FCC. Tali limiti sono stati fissati allo scopo di assicurare un'adeguata protezione dalle interferenze dannose nell'ambito di un'installazione residenziale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non viene installata e utilizzata in conformità alle istruzioni fornite, può interferire negativamente con le comunicazioni radiofoniche. Non esiste tuttavia alcuna garanzia che in una particolare installazione non si verificherà alcuna interferenza. Se questo dispositivo dovesse provocare interferenze con la ricezione radiotelevisiva (determinabili spegnendo e riaccendendo l'apparecchio), si dovrà provare a eliminare tali interferenze effettuando una o più delle seguenti operazioni:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra il dispositivo che provoca interferenza e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa appartenente a un circuito diverso rispetto a quella a cui è collegato il ricevitore.
- Rivolgersi al distributore o a un tecnico radiotelevisivo specializzato per ottenere assistenza.

Eventuali modifiche o alterazioni non espressamente approvate da Bose Corporation possono rendere nulla l'autorizzazione dell'utente all'utilizzo dell'apparecchiatura stessa.

Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle Norme FCC e agli standard Industry Canada RSS esenti da licenza. Il funzionamento è soggetto alle due seguenti condizioni: (1) il dispositivo non può causare interferenze dannose e (2) deve accettare le interferenze ricevute, incluse quelle che potrebbero causare un funzionamento indesiderato del dispositivo.

CAN ICES-3 (B) /NMB-3 (B)

Il presente apparato digitale di Classe [B] è conforme alla normativa Canadian ICES-003.

Questo apparecchio rispetta i limiti previsti dalle norme FCC e da Industry Canada per la popolazione in generale in merito alle radiazioni in radio frequenza. L'apparecchio non deve essere collocato oppure utilizzato in prossimità di altri radiotrasmettitori o antenne.

Bose Corporation dichiara che il presente prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni applicabili della Direttiva 1999/5/CE e di tutte le altre direttive UE applicabili. La dichiarazione di conformità completa è disponibile all'indirizzo: www.Bose.com/compliance

La rimozione della batteria agli ioni di litio di questo prodotto deve essere eseguita esclusivamente da un professionista qualificato. Contattare il rivenditore Bose locale per ulteriori informazioni.

Compilare e conservare le seguenti informazioni

Numero di serie: ______

Numero di modello: 416912

Data d'acquisto: ______

Data di produzione: Le quattro cifre in grassetto del numero di serie indicano la data di produzione. La prima cifra è l'anno di produzione; ad esempio, "5" indica 2005 o 2015. Le cifre da 2 a 4 sono il mese e il giorno; "001" indica 1° gennaio e "365" indica 31 dicembre.

Le informazioni sulla garanzia fornite con il prodotto non sono valide per l'Australia e la Nuova Zelanda. Per i dettagli della garanzia in Australia e Nuova Zelanda, consultare il nostro sito web all'indirizzo www.bose.com.au/warranty o www.bose.co.nz/warranty.

Importatore per la Cina: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riying Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Importatore per l'UE: Bose GP, Castleblayney Road, Carrickmacross, Irlanda

Importatore per Taiwan: Bose Taiwan Branch, Room 905, 9F, Worldwide House, 131 Min Sheng East Rd, Section 3, Taipei, Taiwan, 105

Potenza nominale

Ingresso: 100-240 V CA ∿ 50/60 Hz, 300 mA

Uscita: 5 V CC, 1600 mA

Assorbimento nominale in entrata

Ingresso: 5 V CC, 1,6 A max

Il marchio in lettere e i loghi *Bluetooth*® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. L'uso di tali marchi da parte di Bose Corporation è consentito dietro licenza.

© 2015 Bose Corporation. Nessuna parte di questo documento può essere riprodotta, modificata, distribuita o usata in altro modo, senza autorizzazione scritta

Magyar

Fontos biztonsági utasítások

Olvassa el ezeket a fontos biztonsági tudnivalókat, és őrizze meg őket.

FIGYELMEZTETÉSEK:

- Tűz vagy áramütés kockázatának csökkentése érdekében ne tegye ki a készüléket eső vagy nedvesség hatásának.
- Ügyeljen arra, hogy a készülékre ne csöpögjön, illetve ne fröccsenjen víz. A készülékre és annak közelébe ne helyezzen vázát vagy más, folyadékkal töltött tárgyat. Mint minden elektronikus termék esetében, ügyeljen rá, hogy a rendszer semmilyen részébe ne kerüljön folyadék. A termékbe kerülő folyadék meghibásodáshoz vezethet, és tüzet is okozhat.
- Ne helyezzen a termékre vagy annak közelébe nyílt lánggal működő eszközt (pl. gyertyát).
- Óvja az akkumulátort az ütésektől.
- Az akkumulátor szivárgása esetén ne hagyja, hogy a folyadék a bőrére vagy a szemébe kerüljön. Ha a folyadék mégis a bőrére vagy a szemébe kerül, az érintett részt öblítse le bő vízzel, és forduljon orvoshoz.
- Kizárólag a készülékhez biztosított töltőt használja.
- Ne hagyja az elemet hosszú ideig a töltőn, amikor nem használja.
- Hosszabb tárolást követően előfordulhat, hogy a maximális teljesítmény visszaállítása érdekében az akkumulátort többször fel kell tölteni és le kell meríteni.
- Az akkumulátorok normál szobahőmérsékleten (20 ± 5 °C-on) nyújtják a legjobb teljesítményt.
- A rendszerhez mellékelt akkumulátor nem szervizelhető. Az akkumulátorokkal kapcsolatos problémákkal forduljon a Bose ügyfélszolgálatához.
- Ne kísérelje meg a termék illetéktelen módosítását. Az illetéktelen módosítások kedvezőtlenül befolyásolhatják a biztonságot, a jogszabályi megfelelőséget és a rendszer teljesítményét, valamint a garancia érvénytelenítését vonhatják maguk után.

VIGYÁZAT: A termék mágneses anyagot tartalmaz. Ha szeretné tudni, hogy a mágneses anyag befolyásolhatja-e az Ön beültetett orvosi eszközének működését, forduljon orvosához.

VIGYÁZAT: A termék kis részeket tartalmaz, melyek fulladást okozhatnak. 3 éves kor alatti gyermekek számára nem alkalmas.

MEGJEGYZÉS:

- A termékjelölések a termék alján és belső lábán találhatók.
- Ha leválasztó egységként a hálózati csatlakozódugaszt vagy a készülékcsatlakozót használja, az ilyen leválasztó egységnek mindig működőképes állapotban kell lennie.
- A termék csak zárt helyiségben használható. A berendezés nem használható szabadtéren, lakóautóban, illetve hajón, mert az ilyen irányú használatot nem tesztelték.
- A berendezés csak a mellékelt tápegységgel használható.
- A jelen termék nem tartalmaz szervizelhető alkatrészeket. A szervizeléssel kapcsolatos kérdéseivel forduljon a Bose ügyfélszolgálatához.

1. Olvassa el ezeket az utasításokat.
2. Őrizze meg ezeket az utasításokat.
3. Tartson be minden figyelmeztetést.
4. Tartsa be az összes utasítást.
5. Ne használja a készüléket víz közelében.
6. Csak száraz ronggyal tisztítsa.
7. Ne zárja el a szellőzőnyílásokat. A készüléket a gyártó utasításainak megfelelően helyezze el.
8. Ne helyezze a készüléket hőforrások, például fűtőtest, tűzhely vagy egyéb hőtermelő berendezés (ideértve az erősítőket) közelébe.
9. Kizárólag a gyártó által meghatározott kiegészítőket/tartozékokat használja.
10. Húzza ki a készülék dugóját villámláskor, vagy ha hosszabb ideig nem fogja használni.
11. A szervizelést bízza szakemberre. Szervizelésre akkor van szükség, ha a készülék valamilyen módon meghibásodott, például (de nem kizárólag) megsérült a hálózati csatlakozózsinórja vagy a csatlakozódugója, folyadék ömlött vagy nehéz tárgy esett rá, eső vagy nedvesség érte, működésében rendellenesség tapasztalható, vagy leesett.

MEGJEGYZÉS: A berendezést az FCC törvények 15. cikke szerint tesztelték. Ez alapján a berendezés megfelel a „B" osztályú digitális eszközök előírásainak. A határértékek megfelelő védelmet nyújtanak a káros sugárzások ellen lakóépületen belül. A berendezés rádiófrekvenciás energiát termel, használ és sugározhat, és ha nem az utasításoknak megfelelően helyezik üzembe és használják, a rádiókommunikációra nézve káros interferenciát okozhat. Arra azonban nincs garancia, hogy adott üzembe helyezés esetén nem lép fel interferencia. Ha a berendezés nem kívánt interferenciával zavarja a rádió- vagy a tévéadást (ezt a berendezés ki- és bekapcsolásával lehet ellenőrizni), javasoljuk, hogy az interferencia kiküszöbölése érdekében próbálkozzon az alábbiak egyikével:

- Fordítsa el vagy helyezze át a vevőantennát.
- Növelje a berendezés és a vevőkészülék közötti távolságot.
- A berendezést csatlakoztassa egy másik áramkörhöz, mint amelyik a vevőkészülék áramellátását biztosítja.
- Forduljon a forgalmazóhoz vagy rádió-TV szerelőhöz.

A Bose Corporation által kifejezetten jóvá nem hagyott módosítások vagy változtatások esetén érvénytelenné válhat a berendezés működtetésére adott felhasználói engedély.

Az eszköz megfelel az FCC szabályzata 15. részének és az Industry Canada nem engedélyköteles RSS-szabványainak. A működés során a következő két feltételnek kell eleget tenni: (1) Ez a készülék nem bocsáthat ki káros interferenciát, és (2) ennek a készüléknek el kell viselnie bármilyen interferenciát, az esetlegesen rendellenes működést okozó interferenciát is beleértve.

CAN ICES-3 (B) /NMB-3 (B)

Ez a „B" osztályú digitális készülék megfelel a kanadai ICES-003 szabványnak.

Ez a készülék megfelel az FCC és az Industry Canada által az általános népességre vonatkozóan megállapított sugárzási határértékeknek. A készüléket tilos bármilyen antenna vagy jeladó mellé helyezni, illetve azokkal együtt használni.

A Bose Corporation ezennel kijelenti, hogy jelen termék megfelel a rádióberendezésekre és távközlési végberendezésekre vonatkozó 1999/5/EK irányelv és minden más idevonatkozó EU-irányelv alapvető követelményeinek és egyéb rendelkezéseinek. A teljes megfelelőségi nyilatkozat megtalálható a következő címen: www.Bose.com/compliance

A termékben található lítiumion akkumulátort csak képzett szakember távolíthatja el. A további tudnivalókért forduljon a Bose helyi viszonteladójához.

Kérjük, jegyezze fel és őrizze meg a következő adatokat

Gyári szám: ______

Típusszám: 416912

A vásárlás dátuma: ______

Gyártás dátuma: A gyári szám négy félkövér számjegye a gyártás napját jelöli. Az 1. számjegy a gyártás évét jelöli. Például az „5" 2005-öt vagy 2015-öt jelöl. A 2–4. számjegyek a hónapot és a napot jelölik. Például a „001" január 1-jét, míg a „365" december 31-ét jelöl.

A termékhez mellékelt garanciális útmutatón szereplő feltételek Ausztráliában és Új-Zélandon nem érvényesek. Az Ausztráliában és Új-Zélandon érvényes garanciával kapcsolatos részletes tudnivalókért keresse fel weboldalunkat a www.bose.com.au/warranty vagy a www.bose.co.nz/warranty címen.

Kínai importőr: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riying Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

EU importőr: Bose GP, Castleblayney Road, Carrickmacross, Ireland

Taiwani importőr: Bose Taiwan Branch, Room 905, 9F, Worldwide House, 131 Min Sheng East Rd, Section 3, Taipei, Taiwan, 105

Tápegység névleges paraméterei

Bemenet: 100– 240 VAC ∿ 50/60 Hz, 300 mA

Kimenet: 5 VDC, 1600 mA

Névleges bemeneti teljesítmény

Bemenet: 5 VDC, 1.6 A max.

A *Bluetooth*® szóvédjegy és logók a Bluetooth SIG, Inc. tulajdonát képező bejegyzett védjegyek, és a Bose Corporation minden esetben engedéllyel használja őket.

© 2015 Bose Corporation. A jelen kiadványt tilos írásos engedély nélkül részeiben vagy egészében sokszorosítani, módosítani, terjeszteni, illetve azt bármilyen más módon felhasználni

Norsk

Viktige sikkerhetsinstruksjoner

Les og ta vare på disse viktige sikkhetsinstruksjonene.

ADVARSLER OG FORHOLDSREGLER:

- For å redusere faren for brann eller elektrisk støt må produktet ikke utsettes for regn eller fukt.
- Ikke utsett dette apparatet for drypp eller sprut, og ikke plasser gjenstander fylt med væske, for eksempel vaser, på eller nær apparatet. Som for alle elektroniske produkter, er det viktig at du passer på å ikke søle væske inn i deler av systemet. Væsker kan føre til funksjonsfeil og/eller brannfare.
- Ikke plasser kilder til bar ild, for eksempel tente stearinlys, på eller nær produktet.
- Ikke utsett batterier for mekanisk støt.
- Hvis batteriet lekker, må du ikke la væsken komme i kontakt med hud eller øyne. Hvis du likevel har fått det på huden eller i øynene, vasker du det berørte området med rikelige mengder vann og oppsøker legehjelp øyeblikkelig.
- Ikke bruk andre ladere enn den som spesifikt følger med utstyret.
- Ikke lade batteriet over lengre tid når det ikke er i bruk.
- Etter lengre tids lagring, kan det være nødvendig å lade opp og lade batteriene flere ganger for å oppnå maksimal ytelse.
- Batteriene har best ytelse når de brukes ved vanlig romtemperatur på ca. 20 °C ± 5 °C (68 °F ± 9 °F).
- Batteriet som følger med systemet kan ikke repareres av brukeren. Kontakt kundestøtte for Bose for alle batteriproblemer.
- Ikke utfør uautoriserte endringer på produktet. Dette kan kompromittere sikkerheten, overholdelse av regelverk og systemytelse, og kan oppheve garantien.

ADVARSEL: Dette produktet inneholder magnetisk materiale. Kontakt lege hvis du har spørsmål om dette kan påvirke drift av implantert medisinsk utstyr.

ADVARSEL: Inneholder små deler som kan medføre fare for kvelning, Ikke egnet for barn under 3 år.

MERK:

- Produktmerkingen er plassert på undersiden av produktet.
- Hvis støpselet eller apparatkoplingen brukes til å koble fra enheten, må støpselet være lett tilgjengelig.
- Produktet må bare brukes innendørs. Det er verken utformet for eller testet for utendørs bruk, i fritidskjøretøyer eller på båter.
- Produktet må bare brukes med den medfølgende strømforsyningen.
- Dette produktet inneholder ingen deler som kan repareres av brukeren. Kontakt kundestøtte for Bose for alle serviceproblemer.

1. Les disse instruksjonene.
2. Oppbevar disse instruksjonene.
3. Følg alle advarsler.
4. Følg alle instruksjoner.
5. Ikke bruk apparatet i eller nær vann.
6. Rengjør bare med en ren klut.
7. Ikke blokker noen av ventilasjonsåpningene. Plasser i henhold til produsentens instruksjoner.
8. Ikke plasser i nærheten av varmekilder, for eksempel radiatorer, varmeapparater, ovner eller andre apparater (herunder forsterkere) som produserer varme.
9. Bruk kun tilbehør/utstyr som er spesifisert av produsenten.
10. Trekk ut støpslet under tordenvær eller når det ikke skal bruke i en lengre periode.
11. Overlat all til kvalifisert personell. Service er nødvendig når apparatet har blitt skadet. Dette inkluderer, men er ikke begrenset til, skade på ledningen eller pluggen til strømforsyningen, skade på grunn av væske eller fremmedlegemer i apparatet, at apparatet har blitt utsatt for regn eller fuktighet, eller at apparatet ikke fungerer slik det skal eller det har blitt sluppet ned.

MERK: Dette utstyret er testet og funnet å overholde grenseverdiene for digitale utstyrsenheter av klasse B, som beskrevet i del 15 av FCC-regelverket. Disse grenseverdiene er beregnet på å sikre rimelig beskyttelse mot skadelig radioforstyrrelse ved installasjon i boligmiljø. Utstyret genererer, bruker og kan avgi radiofrekvensenergi. Hvis det ikke installeres og brukes i overensstemmelse med instruksene, kan utstyret forårsake skadelig forstyrrelse av radiokommunikasjon. Det kan likevel ikke garanteres at slik forstyrrelse ikke vil kunne oppstå ved en gitt installasjon. Dersom dette utstyret skulle forårsake skadelig forstyrrelse for radio- eller TV-mottak, hvilket kan avgjøres ved å slå utstyret av og på igjen, oppfordres brukeren til å søke å avhjelpe forstyrrelsen med ett eller flere av følgende tiltak:

- Flytte mottakerantennen, eller orientere den annerledes.
- Øke avstanden mellom utstyret og radio- eller TV-mottakeren.
- Koble utstyret til en annen elektrisk krets enn den som radio- eller TV-mottakeren er tilkoblet.
- Ta kontakt med forhandleren eller en erfaren radio/TV-installatør for hjelp.

Endringer eller modifikasjoner som ikke er uttrykkelig godkjent av Bose Corporation, kan frata brukeren retten til å bruke utstyret.

Dette utstyret overholder del 15 av FCC-regelverket og Industry Canada-lisensunntak (RSS-standard(er)). Bruk av enheten er underlagt følgende to betingelser: (1) Dette utstyret skal ikke forårsake skadelig interferens, og (2) dette utstyret skal akseptere all mottatt interferens, herunder interferens som kan føre til uønsket virkemåte for utstyret.

CAN ICES-3 (B) / NMB-3 (B)

Dette klasse [B]-apparatet samsvarer med kanadiske ICES-003,

Dette utstyret samsvarer med radiostrålingsgrensene i FCC og Industry Canada RF som er angitt for den generelle befolkningen. Det må ikke plasseres på samme sted eller brukes i forbindelse med andre antenner eller sendere.

Bose Corporation erklærer herved at dette produktet er i samsvar med grunnleggende og andre relevante krav i henhold til direktiv 1999/5/EC og alle andre gjeldende krav i EU-direktiver. Den fullstendige overholdelseserklæringen finner du på www.Bose.com/compliance

Litium-ion-batteriet i produktet må bare tas ut av kvalifiserte teknikere. Ta kontakt med den lokale Bose-forhandleren for mer informasjon.

Fyll ut og oppbevar for senere bruk

Serienummer: ______

Modellnummer: 416912

Kjøpsdato: ______

Produksjonsdato: De fire uthevet sifrene i serienummeret angir produksjonsdatoen. Det første sifferet er produksjonsåret. 5 er 2005 eller 2015. Siffer 2-4 er måned og dag. 001 er januar og 365 er 32. desember.

Garantiinformasjonen for dette produktet gjelder ikke i Australia og New Zealand. Se nettstedet vårt på www.bose.com.au/warranty eller www.bose.co.nz/warranty for informasjon om garantien i Australia og New Zealand.

Importør for Kina: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riying Road, Kina (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Importør for EU: Bose GP, Castleblayney Road, Carrickmacross, Irland

Importør for Taiwan: Bose Taiwan Branch, Room 905, 9F, Worldwide House, 131 Min Sheng East Rd, Section 3, Taipei, Taiwan, 105

Nominell ytelse for strømtilførselen

Inngangsspenning: 100 - 240 V AC ∿ 50/60 Hz, 300 mA

Utgang: 5 V DC, 1 600 mA

Strømspenning

Inngangsspenning: Maks. 5 V DC, 1,6 A

Navnet *Bluetooth*® og logoene er registrerte varemerker som tilhører Bluetooth SIG, Inc. All Bose Corporations bruk av disse varemerkene er på lisens.

© 2015 Bose Corporation. Ingen del av dette produktet kan reproduseres, endres, distribueres eller brukes på annen måte uten å ha innhentet skriftlig tillatelse

Polski

Ważne zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

Należy przeczytać i zachować niniejsze Ważne zalecenia dotyczące bezpieczeństwa.

OSTRZEŻENIA i PRZESTROGI:

- Aby ograniczyć ryzyko pożaru i porażenia prądem elektrycznym, należy chronić urządzenie przed deszczem i wilgocią.
- Nie należy narażać urządzenia na zachlapanie ani umieszczać w jego pobliżu naczyń wypełnionych płynami, takich jak wazony. Podobnie jak w przypadku innych urządzeń elektronicznych, należy zachować ostrożność, aby nie dopuścić do przedostania się rozlanych płynów do wnętrza urządzenia. Płyny mogą spowodować awarię i/lub zagrożenie pożarowe.
- Na produkcie lub w jego pobliżu nie należy umieszczać źródeł otwartego ognia, np. zapalonych świec.
- Nie należy narażać baterii na wstrząsy.
- W przypadku wycieku z baterii nie należy zezwolić na kontakt cieczy ze skórą lub oczami. W przypadku kontaktu należy przemyć zanieczyszczony obszar dużą ilością wody i zasięgnąć porady lekarskiej.
- Nie należy używać innej ładowarki niż dostarczona specjalnie do użytku z tym urządzeniem.
- Nie należy pozostawiać akumulatora w ładowarce przez dłuższy czas, gdy nie jest używany.
- Po dłuższych okresach przechowywania konieczne może być kilkukrotne naładowanie i rozładowanie akumulatorów w celu uzyskania maksymalnej wydajności.
- Akumulatory stają najbardziej wydajne, kiedy są używane w normalnej temperaturze pokojowej (20°C +/- 5°C).
- Akumulator dostarczony z systemem nie może być naprawiany przez użytkownika. Z wszelkimi problemami związanymi z akumulatorem należy się zwracać do Działu Obsługi Klientów firmy Bose.
- Nie wolno dokonywać nieautoryzowanych modyfikacji produktu; grozi to naruszeniem bezpieczeństwa, zgodności z przepisami i działania systemu oraz może spowodować unieważnienie gwarancji.

OSTRZEŻENIE: Produkt zawiera elementy magnetyczne. Wszelkie wątpliwości dotyczące wpływu tych elementów na funkcjonowanie implantów medycznych należy skonsultować z lekarzem.

OSTRZEŻENIE: Produkt zawiera małe części mogące spowodować zadławienie się. Nie jest on odpowiedni dla dzieci poniżej 3 lat.

UWAGA:

- Oznaczenia produktu umieszczone są na spodzie produktu oraz wewnątrz stopki.
- Jeżeli urządzenie jest wyłączane przez wyjęcie wtyczki przewodu zasilającego lub przedłużacza z gniazda sieciowego, należy zapewnić możliwość swobodnego korzystania z tego elementu wyposażenia.
- Urządzenie musi być używane wewnątrz pomieszczeń. Nie zostało ono zaprojektowane z myślą o używaniu na zewnątrz, w pojazdach ani na łodziach, jak również nie zostało pod tym względem przetestowane.
- Urządzenie przeznaczone jest do użytku wyłącznie z dostarczonym zasilaczem.
- Ten produkt nie zawiera części, które mogą być naprawiane przez użytkownika. W sprawie wszelkich napraw należy się kontaktować z Działem Obsługi Klientów firmy Bose.

1. Należy przeczytać te instrukcje.
2. Należy zachować te instrukcje.
3. Należy uwzględnić wszystkie ostrzeżenia.
4. Należy postępować zgodnie z instrukcjami.
5. Nie wolno korzystać z tego urządzenia w pobliżu wody.
6. Urządzenie należy czyścić wyłącznie przy użyciu suchej ściereczki.
7. Nie wolno blokować szczelin wentylacyjnych. Urządzenie należy zainstalować zgodnie z zaleceniami producenta.
8. Nie wolno instalować urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, takich jak kaloryfery, przewody kominowe, piece lub inne urządzenia (na przykład wzmacniacze) wydzielające ciepło.
9. Należy korzystać wyłącznie z dodatków/akcesoriów zalecanych przez producenta.
10. Urządzenie należy odłączyć od sieci zasilającej podczas burzy z wyładowaniami atmosferycznymi lub wówczas, gdy nie jest używane przez dłuższy czas.
11. Wykonanie wszystkich prac serwisowych należy zlecić wykwalifikowanemu personelowi. Wykonanie prac serwisowych jest konieczne w przypadku uszkodzenia urządzenia, w tym m.in. uszkodzenia przewodu zasilającego lub wtyczki, przedostania się cieczy lub przedmiotów do wnętrza urządzenia, narażenia urządzenia na oddziaływanie deszczu lub wilgoci, nieprawidłowego funkcjonowania lub upadku urządzenia.

UWAGA: Urządzenie zostało przetestowane oraz potwierdzona została jego zgodność z wymaganiami dla urządzeń cyfrowych klasy B, wynikającymi z części 15 przepisów FCC. Wymagania te określono w celu zapewnienia ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami działania instalacji w budynkach mieszkalnych. Urządzenie wytwarza oraz wykorzystuje energię promieniowania o częstotliwościach radiowych i może powodować zakłócenia komunikacji radiowej, jeżeli nie jest zainstalowane i użytkowane zgodnie z zaleceniami producenta. Co więcej, nie można zagwarantować, że działanie niektórych instalacji nie będzie zakłócane. Jeżeli urządzenie zakłóca odbiór radiowy lub telewizyjny, co można sprawdzić, wyłączając je i ponownie włączając, zakłócenia tego typu można eliminować, korzystając z jednej z następujących metod:

- Zmiana ustawienia lub lokalizacji anteny odbiorczej.
- Zwiększenie odległości pomiędzy urządzeniem a odbiornikiem.
- Podłączenie urządzenia do gniazda sieciowego w innym obwodzie niż ten, do którego podłączony jest odbiornik.
- Skonsultowanie się z dystrybutorem lub doświadczonym technikiem radiowo-telewizyjnym w celu uzyskania pomocy technicznej.

Zmiany lub modyfikacje, które nie zostały oficjalnie zatwierdzone przez firmę Bose Corporation mogą być przyczyną anulowania autoryzacji użytkownika do korzystania z tego wyposażenia.

To urządzenie jest zgodne z częścią 15 zasad FCC oraz kanadyjskimi standardami branżowymi RSS dotyczącymi licencji. Ich działanie jest uwarunkowane dwoma czynnikami: (1) Urządzenie nie może powodować żadnych szkodliwych zakłóceń oraz (2) musi zachować odporność na wpływ zakłóceń zewnętrznych, w tym zakłóceń, które mogą powodować wadliwe działanie.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)

To urządzenie cyfrowe klasy [B] jest zgodne z kanadyjską normą ICES-003.

To urządzenie jest zgodne z normami FCC i Industry Canada RF dotyczącymi limitów narażenia na promieniowanie o częstotliwościach radiowych określonych ogólnie dla ludzi. Urządzenie nie może znajdować się w pobliżu ani być używane w połączeniu z innymi antenami lub nadajnikami.

Firma Bose Corporation niniejszym deklaruje, że ten produkt jest zgodny z podstawowymi wymaganiami i zaleceniami określonymi w dyrektywie 1999/5/WE oraz innych obowiązujących dyrektywach UE. Pełna treść Deklaracji zgodności jest dostępna w witrynie www.Bose.com/compliance

Bateria litowo-jonowa, przystosowana do ładowania, zainstalowana w tym produkcie, powinna być usuwana wyłącznie przez wykwalifikowanego technika. Pozostałe informacje można uzyskać kontaktując się z lokalnym sprzedawcą produktów firmy Bose.

Prosimy wpisać i zachować następujące informacje

Numer seryjny: ______

Numer modelu: 416912

Data zakupu: ______

Data produkcji: Cztery pogrubione cyfry w numerze seryjnym oznaczają datę produkcji. Pierwsza cyfra oznacza rok produkcji, np. cyfra „5" oznacza 2005 lub 2015 r. Cyfry od drugiej do czwartej oznaczają miesiąc oraz dzień, np. „001" oznacza 1 stycznia, a „365" oznacza 31 grudnia.

Dołączone do tego produktu informacje na temat gwarancji nie dotyczą Australii i Nowej Zelandii. Szczegółowe informacje dotyczące gwarancji w Australii i Nowej Zelandii można znaleźć pod adresem www.bose.com.au/warranty lub www.bose.co.nz/warranty.

Importer — Chiny: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riying Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Importer — UE: Bose GP, Castleblayney Road, Carrickmacross, Ireland

Importer — Tajwan: Bose Taiwan Branch, Room 905, 9F, Worldwide House, 131 Min Sheng East Rd, Section 3, Taipei, Taiwan, 105

Napięcie źródła zasilania

Wejście: 100–240 V ∿ 50/60Hz, 300mA

Wyjście: 5 V DC, 1600mA

Napięcie zasilające

Wejście: 5 VDC, maks. 1,6 A

Słowo i loga *Bluetooth*® są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Bluetooth SIG, Inc., wykorzystanymi przez firmę Bose Corporation na mocy licencji.

© 2015 Bose Corporation. Żadnej części tej publikacji nie wolno powielać, modyfikować, rozpowszechniać lub wykorzystywać w inny sposób bez uzyskania pisemnego zezwolenia